

# Carrières et professions

Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

La Presse

LA PRESSE, MONTRÉAL, SAMEDI 2 MAI 1992

## Chef de projets, Recherche clinique Industrie pharmaceutique

### LE GRADUÉ

**Notre client est une société pharmaceutique de premier plan jouissant d'une solide réputation internationale. En raison de sa croissance et de promotions internes, il désire recruter un professionnel qui sera à la tête d'une partie de ses activités de recherche clinique à son siège social canadien établi à Montréal.**

La personne choisie sera responsable des essais cliniques dans les domaines du système nerveux central et de l'endocrinologie. Secondée par trois adjoints, elle s'occupera plus précisément de la sélection des investigateurs, de la rédaction des protocoles de recherche, de la supervision des professionnels qui surveillent les essais et de la préparation des rapports d'étude. Le candidat idéal, M.D. ou Ph.D. (ou l'équivalent), possède une connaissance approfondie de la neurologie ou de la neuro-endocrinologie. Une expérience en recherche clinique dans l'industrie pharmaceutique ou en milieu universitaire est essentielle.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae à M. Ewald Cap à notre bureau de Montréal.

MONTRÉAL : (514) 748-9373  
100, boul. Alexis-Nihon, bureau 408  
Montréal (Québec) H4M 2N9  
Télécopieur : (514) 748-2117

TORONTO : (416) 283-2181  
Toronto Dominion Centre, bureau 2550  
C. P. 77, Toronto (Ontario) M5K 1E7  
Télécopieur : (416) 367-1029



## Centre hospitalier Sainte-Jeanne-d'Arc

### L'évolution dans l'action

Situé dans un quartier stratégique de Montréal, le C.H.S.J.A. est réputé pour la qualité de ses soins et services ainsi que pour son milieu de travail motivant, valorisant et impliquant. En constante évolution, l'établissement, d'une capacité de 318 lits, offre des soins généraux et spécialisés de courte et longue durée.

Dans un contexte de réorganisation clinico-administrative, la Direction des soins infirmiers est à la recherche de personnel pour combler les postes suivants. Vous aurez à travailler au sein d'une équipe de gestionnaires dynamique et convaincue de la qualité optimale des soins et services.

### Adjoint(e) à la directrice des soins infirmiers (poste cadre) Temps complet temporaire (deux ans avec possibilité de renouvellement)

Relevant de la directrice des soins infirmiers, vous assisterez celle-ci dans les tâches administratives. Vous assurerez la planification et la coordination des ressources humaines de la Direction. Vous soutiendrez les chefs d'unité dans l'élaboration, l'implantation et le suivi des méthodes d'évaluation de la charge de travail. Vous gèrerez les coordonnateur(trice)s d'activités et le service du bénévolat.

Membre en règle de l'O.I.I.Q., vous possédez une formation universitaire de premier cycle en sciences infirmières ou en administration. Une formation de deuxième cycle serait un atout. Vous comptez également cinq années d'expérience, dont trois en gestion dans le secteur hospitalier.

Votre rémunération correspondra à la classe 13 de l'échelle salariale des cadres du réseau.

### Coordonnateur(trice) d'activités (poste cadre) Temps partiel permanent de nuit (7 nuits/2 semaines)

Relevant de l'adjoint(e) à la directrice des soins infirmiers, vous coordonnerez et contrôlerez les activités liées à l'administration des soins dans plusieurs centres d'activités, dans le but d'assurer aux bénéficiaires des services adéquats et continus. Vous collaborerez également à l'orientation, à l'évaluation du rendement et à la formation du personnel pour le quart de nuit, en plus de participer à l'analyse et au contrôle de la qualité de même qu'à la planification des ressources humaines.

Vous devez combiner une formation universitaire de premier cycle en sciences infirmières ou en administration, quatre années d'expérience diversifiées dont deux en gestion, du leadership et de l'habileté dans la gestion des ressources humaines. Par ailleurs, vous vous adaptez facilement à des situations variées, possédez le sens de l'organisation ainsi que de l'esprit d'équipe et êtes membre en règle de l'O.I.I.Q.

Votre rémunération correspondra à la classe 13 de l'échelle salariale des cadres du réseau.

### Conseiller(ère) à la pratique des soins infirmiers (poste cadre) Temps complet temporaire (remplacement de deux ans)

Relevant de la directrice adjointe, vous planifierez et évaluerez les activités relatives à l'implantation des programmes d'enseignement à la clientèle et des programmes de soins ainsi qu'à l'application des protocoles médicaux. Vous soutiendrez le personnel dans son approche avec les bénéficiaires et évaluerez les interrelations. Vous vous assurez que les infirmier(ère)s respectent les normes et critères de leur corporation professionnelle.

Membre en règle de l'O.I.I.Q., vous possédez une formation universitaire de premier cycle en sciences infirmières ou dans une discipline équivalente. Vous possédez une expérience minimale de cinq années à titre d'infirmier(ère) dans différentes disciplines cliniques, particulièrement en médecine et chirurgie.

Votre rémunération correspondra à la classe 11 de l'échelle salariale des cadres du réseau.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 15 mai 1992, en mentionnant le poste désiré, au Centre hospitalier Sainte-Jeanne-d'Arc, Direction des services administratifs, 3570, rue Saint-Urbain, Montréal (Québec) H2X 2N8.

Seules les personnes rencontrées en entrevue recevront une réponse écrite.

## COORDONNATEUR(TRICE) DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL ET FORMATION

Cette institution financière reconnue à l'échelle internationale est très soucieuse d'assurer le développement optimal de ses ressources humaines et de son organisation.

Votre mission: élaborer des stratégies et des programmes de développement organisationnel et de mobilisation du personnel. Vous devez ainsi coordonner et participer à l'animation de sessions de formation et de perfectionnement des cadres et du personnel. La supervision du service-conseil et la planification de la relève vous sont également confiés.

Bilingue et diplômé(e) universitaire, vous avez acquis au moins 5 années d'expérience à une fonction similaire. Dans un cadre de consultation ou au sein d'une entreprise d'envergure, vous avez démontré votre grande habileté à concevoir et à gérer des projets de nature organisationnelle. Dynamisme et leadership garantiront votre succès à ce poste. Lieu de travail: Québec.

Adressez votre curriculum vitae à:  
Richard Matte, référence R-1230.  
Confidentialité assurée.

### MATTE

GROUPE CONSEIL INC.

### CONSEILLERS ET MANDATAIRES EN RESSOURCES HUMAINES

1980, Sherbrooke O., #520  
Montréal H3H 1E8 Tél.: 939-0065

## RECHERCHE ACTIVE D'EMPLOI

GESTION  
GÉNIE  
INFORMATIQUE  
PHARMACEUTIQUE  
MÉDICAL

MARANDA ET ASSOCIÉS  
GESTION-CONSEIL ET RESSOURCES HUMAINES

- Vous êtes en quête de nouveaux défis?
- Vous désirez vous relocaliser?
- Vous cherchez un poste à votre mesure?
- Vous avez besoin de conseils judicieux?
- Vous désirez évaluer votre carrière?

Nos professionnels des ressources humaines vous offrent des services personnalisés axés sur la recherche d'emploi sur le marché du travail et sur l'efficacité de vos démarches.

■ Vous voulez maximiser  
votre recherche d'emploi?

Communiquez avec Louise Bélanger  
au (514) 844-7878. Discretion assurée.  
666, rue Sherbrooke Ouest, bureau 600  
Montréal (Québec) H3A 1E7

« La nouvelle vision des Ressources humaines »

UNE ENTREPRISE DYNAMIQUE OEUVRANT DANS LE SECTEUR  
MANUFACTURIER EST À LA RECHERCHE D'UN

## SUPERVISEUR À LA PRODUCTION

### RESPONSABILITÉS

Relevant directement du directeur de la production de la division de boîtes pliantes, le ou la titulaire est appelé(e) à planifier, diriger et contrôler l'ensemble des activités inhérentes à un atelier de finition dans le respect du calendrier de production, des standards, normes de productivité, qualité et de sécurité.

### EXIGENCES:

- Détenir un minimum de 3 à 5 années dans le domaine de la supervision et de 10 années d'expérience dans le secteur de la transformation des produits de carton ou activités connexes.
- Détenir un minimum de 12 années de scolarité.
- Démontrer des qualités de leadership, d'autonomie, d'organisation et de communication.
- La connaissance de l'anglais et une exposition à un environnement informatisé de type MRP II seraient des atouts.

Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme d'avantages sociaux des plus attrayants.

### NOUS PROMOUVONS L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI

Toutes personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le vendredi 15 mai à l'adresse ci-bas mentionnée:

CASE POSTALE 343  
LACHUTE (QUÉBEC)  
J8H 3X5



La Société de transport de la Rive-Sud de Montréal a connu au cours des dernières années un redressement important permettant d'offrir aux usagers des services de transport en commun fiables, adéquats, économiques et à dimension humaine. Dans le but de consolider les acquis et de poursuivre son développement, elle recherche un gestionnaire de calibre.

## Directeur général

Relevant du Conseil d'administration, vous aurez pour mandat de poursuivre les programmes d'amélioration de la productivité afin de maintenir la qualité des services. Appuyé par une équipe de direction compétente, vous serez responsable de la mise en oeuvre de stratégies administratives rigoureuses et de l'utilisation optimale des ressources humaines et financières. De plus, vous travaillerez étroitement avec les instances municipales des villes membres de la Société afin de les informer des changements.

Diplômé universitaire, vous avez acquis une solide expérience de directeur général dans un milieu syndiqué et vous êtes rompu aux principes de gestion qui favorisent l'efficacité et le contrôle. Vous avez la réputation d'être un gestionnaire dynamique, capable de travailler sous pression, d'établir les objectifs et de les atteindre. Vous êtes reconnu pour votre compétence à maintenir des relations de travail positives et vous croyez à l'importance d'offrir des services de qualité.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à Raymond, Chabot, Martin, Paré, dossier 1614, au 600, rue de la Gauchetière ouest, bureau 1900, Montréal (Québec) H3B 4L6.

Ce poste est offert également aux hommes et aux femmes.

RAYMOND, CHABOT,  
MARTIN, PARÉ  
LA FORCE DU CONSEIL

## L2S GESTION DE PROJETS L2S

Le Groupe L2S, consortium formé des entreprises SNC-LAVALIN et du GROUPE S.M. INC. pour participer à la gérance des projets de la Baie James, recrute présentement en vue de combler un poste de spécialiste à Montréal.

## SPÉCIALISTE BÉTON/COFFRAGE

### Rôle et responsabilités :

- Fournir aux équipes de projets du siège social et des chantiers l'appui technique relativement à la construction d'ouvrages hydro-électriques.
- Assurer l'application uniforme des méthodes de gestion et de réalisation des travaux sur les divers projets.
- Examiner et commenter les rapports d'avant-projets, les énoncés d'envergure, les échéanciers directeurs, les plans, le découpage des lots de construction, les documents d'appels d'offres, les rapports et les devis techniques.
- Participer à l'analyse des soumissions et des méthodes d'exécution des travaux.
- Fournir une assistance technique aux équipes de projets dans la recherche de solutions aux problèmes rencontrés en cours de réalisation des travaux, afin d'en prévenir la récurrence.
- Assister les équipes de projets lors de la préparation de rapports historiques et collaborer à l'élaboration et à la révision des guides de gestion et de directives en vue d'uniformiser les méthodes de gestion et de réalisation des travaux.

### Exigences :

- Posséder un minimum de 15 années d'expérience dans le bétonnage et le coffrage, principalement sur des chantiers hydro-électriques.
- Détenir un bacc. en génie civil et être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec.

Le candidat retenu recevra un salaire compétitif en fonction des exigences et des responsabilités de l'emploi, ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux des plus concurrentiels. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae le plus tôt possible à l'adresse suivante :

Le Groupe L2S

1100, boul. René-Lévesque Ouest  
Montréal (Québec)  
H3B 4P3

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.  
L'utilisation du masculin dans le texte implique également le genre féminin.

Récemment installé à Québec, notre client est un leader européen dans la fabrication de panneaux de particules et de fini mélamine - 40 années d'expérience à l'appui ! Il cherche aujourd'hui un gestionnaire capable de participer au démarrage de son entreprise et disposé à demeurer dans la région immédiate de Lac-Mégantic.

## Vice-président, finances

Relevant du président-directeur général et membre de l'équipe de direction, vous superviserez essentiellement les activités financières et comptables de l'entreprise ainsi que le personnel qui y est affecté. En outre, vous jouerez un rôle de conseil et de soutien auprès de la haute direction.

Vous devez être membre en règle de l'Ordre des comptables agréés du Québec et avoir une expérience de six à huit ans en comptabilité et en finances, ainsi qu'une expérience en prix de revient dans un contexte de fabrication ou de production, dont trois années à un poste de gestion. Une solide expérience en négociations avec les banques est exigée. Votre bilinguisme, votre esprit d'équipe de même que votre sens de la planification et de l'organisation seront grandement appréciés.

Si vous correspondez à ce profil, veuillez faire parvenir sans tarder votre curriculum vitae, en indiquant le numéro de concours LF-101, à Forman et associés, membre du réseau I.C.E. International, à l'adresse suivante :

63, rue de Brésolas  
4<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H2Y 1V7

Prière de ne pas téléphoner.

### Forman et associés

membre du réseau I.C.E. International

Seules les personnes dont le curriculum vitae sera retenu recevront un accusé de réception. Notre client respecte l'équité en matière d'emploi.

Un hôtel de première classe situé au centre-ville de Montréal est à la recherche d'un(e) :

## DÉLÉGUÉ(E) COMMERCIAL(E) RÉGIONAL(E) Associations provinciales

### Qualifications requises :

- Bilingue;
- Expérience de 2 ans dans un poste similaire dans un hôtel 4 étoiles du centre-ville de Montréal;
- Disposé à voyager à travers la province de Québec;
- Doit posséder une automobile.

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s d'envoyer leur curriculum vitae à l'adresse suivante, avant le 5 mai 1992.

LA PRESSE, référence: 30155  
C.P. 6041, succursale «A»  
Montréal, Québec H3C 3E3

Le Collège Montmorency est à la recherche de personnel

### Enseignante et Enseignant

à l'enseignement régulier et à la formation aux adultes, afin de se créer une banque de candidatures dans les disciplines suivantes :

- Administration
- Architecture
- Arts plastiques
- Cinéma
- Économie
- Éducation physique
- Électrotechnique
- Génie civil
- Géographie
- Histoire
- Informatique
- Orthèses-prothèses
- Philosophie
- Physique
- Sciences politiques

### Exigences

- Un diplôme universitaire de 1<sup>er</sup> cycle ou l'équivalent et
- une expérience pertinente.

### Traitement

Selon les échelles de salaires prévues à la convention collective.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature avant le 15 mai 1992 :

**Collège Montmorency**  
Service des ressources humaines  
475, boulevard de l'Avenir  
Laval (Québec) H7N 5H9  
(Prière de ne pas téléphoner)

Le Collège Montmorency s'est doté en 1989 d'une politique d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes.  
Les documents soumis deviennent la propriété du Collège Montmorency.



**COLLÈGE MONTMORENCY**

Collège Montmorency  
475, boulevard de l'Avenir  
Laval (Québec) H7N 5H9  
Téléphone : (514) 667-5100  
Télécopieur : (514) 336-5625



Ville de  
Sherbrooke

### DIRECTEUR OU DIRECTRICE SERVICE DE L'HYDRO-SHERBROOKE

Nous sommes à la recherche d'une candidate ou d'un candidat d'expérience et dynamique pour diriger notre service municipal d'électricité lequel dessert un peu plus de 62 400 abonnés et abonnés.

#### LA FONCTION

Relevant du Directeur général adjoint, Services à la population, ses principales responsabilités consistent à :

- Gérer le Service Hydro-Sherbrooke qui compte environ 150 employés et employés permanents ainsi qu'un budget annuel de fonctionnement de l'ordre de 85 000 000 \$.
- Coordonner l'exploitation du réseau électrique ainsi que l'installation et l'entretien des centrales et postes de transformation, des feux de circulation et des installations électriques dans les édifices municipaux et parcs de stationnement.
- Coordonner l'installation et l'entretien des lignes.
- Coordonner le mesurage, la facturation et la perception des recettes de même que la mise en marché des différents produits du Service.
- Négocier et gérer le contrat d'achat d'électricité de même que les programmes commerciaux.

#### LES EXIGENCES

- Détenir une formation universitaire de premier cycle, préférablement en génie électrique;
- Avoir au moins huit années d'expérience dans un poste de direction supérieure;
- Avoir démontré de bonnes capacités administratives et un grand leadership dans la gestion des ressources humaines;
- Avoir une expérience dans le développement et l'exploitation d'un réseau hydro-électrique associée à une préoccupation élevée des besoins de la clientèle;
- Toute autre combinaison de formation et d'expérience jugée équivalente sera considérée.

#### LE TRAITEMENT

Selon la politique de rémunération du personnel cadre de la Ville de Sherbrooke (Échelle salariale pour 1992: de 59 232 \$ à 82 799 \$). Ce poste permanent donne droit à tous les avantages sociaux du personnel cadre de la Ville.

Toute personne intéressée est invitée à transmettre son curriculum vitae avant le 20 mai 1992, au :

Directeur  
Service des ressources humaines  
Ville de Sherbrooke  
191, rue Palais  
Sherbrooke (Québec)  
J1H 4R1

N.B.: Le candidat ou la candidate doit s'engager à habiter la ville de Sherbrooke dans les 12 mois de la date de son entrée en poste.



### COORDONNATEUR(TRICE) EN CHEF

Service des loisirs

La ville de Vanier est à la recherche d'un(e) gestionnaire de premier plan, motivé(e) et responsable pour combler le poste de coordonnateur(trice) en chef du Service des loisirs. Cette personne relèvera du directeur général et sera chargée de la supervision du personnel du Service et des ressources financières, de la mise en œuvre des programmes et des services en loisirs, d'activités spéciales et de diverses tâches administratives. Il s'agit d'un poste cadre et le titulaire sera membre du Comité de gestion.

#### Exigences du poste:

- Diplôme d'études collégiales ou universitaires en loisirs, récréologie ou un domaine connexe;
- Maîtriser les opérations d'un traitement de texte et d'un système informatique;
- Excellente communication écrite et parlée dans les deux langues officielles;
- Expérience courante dans la prestation des services récréatifs;
- Être bien organisé(e), avoir de l'entregent et un esprit communautaire;
- Avoir le sens des affaires et être économe;
- Posséder des aptitudes pour les relations avec le public.

La ville de Vanier offre un milieu de travail professionnel et une gamme complète d'avantages sociaux. La personne peut être appelée à travailler selon un horaire flexible. L'échelle salariale est de 35 957 \$ à 43 746 \$.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 15 mai 1992 à :

Division des ressources humaines  
Ville de Vanier  
300, avenue des Pères Blancs  
Vanier (Ontario)  
K1L 7L5

La ville de Vanier souscrit au principe d'égalité des chances dans l'emploi.



### AGENT DES RESSOURCES HUMAINES

La ville de Vanier est à la recherche d'une personne motivée et responsable qui possède des qualités de chef et un esprit d'initiative exceptionnel en matière d'élaboration de programmes et de politiques, ainsi que des aptitudes supérieures à la communication. Il s'agit d'un poste cadre et le titulaire sera membre du Comité de gestion.

À titre de personne-ressource de l'équipe de gestion, vous devrez planifier, élaborer et mettre en œuvre des programmes de ressources humaines relatifs au recrutement, à l'équité en matière d'emploi, à la formation et au perfectionnement, à la planification des ressources humaines. Vous devrez également faire preuve d'aptitudes en matière de négociation collective et posséder des connaissances satisfaisantes en droit du travail.

Vous devez posséder un grade universitaire en relations de travail ou dans un domaine connexe, être parfaitement bilingue et maîtriser les opérations d'un système de traitement de texte.

La ville de Vanier offre un milieu de travail professionnel et une gamme complète d'avantages sociaux. La personne peut être appelée à travailler selon un horaire flexible. L'échelle salariale va de 35 957 \$ à 43 746 \$.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 15 mai 1992 à :

Division des ressources humaines  
Ville de Vanier  
300, avenue des Pères Blancs  
Vanier (Ontario)  
K1L 7L5

La ville de Vanier souscrit au principe d'égalité des chances dans l'emploi.



DIVISION DE  
Cumberland

Ortho Sport Inc., une division de Cumberland, est un centre d'orthèses, de service et d'équipement pour soins à domicile et conditionnement physique. Elle recherche des :

### ORTHÉSISTES

Vous êtes reconnu(e) pour le dynamisme, l'entregent et la capacité de répondre adéquatement aux besoins des personnes handicapées.

Vous possédez un D.E.C. en techniques d'orthèses et prothèses ainsi que de l'expérience à un poste identique, idéalement dans le secteur du détail. Le bilinguisme est un atout.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance au Service des ressources humaines, Cumberland, 5160, boulevard Décarie, bureau 570, Montréal (Québec) H3X 2H9.

### AVOCAT(E)

Le candidat recherché possède entre cinq et dix ans d'expérience en litige, préférablement dans le secteur des assurances.

Faire parvenir C.V. à :

BOUDRIAS, PANET-RAYMOND  
Att.: M<sup>re</sup> Étienne Panet-Raymond  
500, Place d'Armes, #2360  
Montréal (Québec) H2Y 2W2

## VELUX

VELUX, le leader mondial des fenêtres de toit et des puits de lumière, est à la recherche de personnes qui peuvent joindre immédiatement les rangs de son équipe dynamique et progressive à titre de :

### Représentant des ventes

Préférentiellement fort d'une expérience de 1 à 3 ans, acquise dans l'industrie des matériaux de construction ou de la vente. Vous avez connu d'excellents résultats et jouissez d'une réputation enviable dans ces domaines.

Vous serez appelé à rencontrer et à conseiller des architectes, distributeurs et constructeurs, à collaborer à la promotion des produits ainsi qu'à assurer le service de votre réseau.

À cause des objectifs de vente à atteindre au sein d'un territoire déterminé, le poste requiert de nombreux déplacements et vous devrez faire preuve de dynamisme et démontrer des aptitudes certaines au niveau de l'organisation et de la communication bilingue.

Ce poste situé à Montréal comprend une rémunération et des avantages sociaux des plus concurrentiels ainsi qu'une automobile.

Si vous avez les qualifications requises et que le défi d'œuvrer avec une entreprise en plein essor vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 13 mai 1992 à :

**VELUX-CANADA INC.**  
16817, boul. Hymus  
Kirkland, Québec  
H9H 3L4  
Att.: Michel Bolduc



### Postes en coopération volontaire

L'Organisation canadienne pour la solidarité et le développement (OCS) offre la possibilité à des Canadiennes et à des Canadiens de collaborer aux initiatives de développement entreprises par des collectivités du Tiers monde. Les coopérateurs-volontaires de l'OCS mettent leurs connaissances, leur expérience et leurs aptitudes au service d'organismes partenaires dans des projets communautaires.



### PROFESSEURS D'ANGLAIS LANGUE SECONDE Chine, Égypte, Viet-nam

#### Exigences :

- diplôme universitaire en enseignement de l'anglais langue seconde, en littérature anglaise ou autre discipline connexe ;
- 2 années d'expérience en enseignement de l'anglais aux adultes ;
- connaissance pratique du français ;
- capacité d'adaptation à un mode de vie simple et à un contexte culturel différent.

### BIBLIOTHÉCAIRE Cambodge

#### Tâches :

- mise sur pied d'un centre de documentation ;
- formation de personnel cambodgien.

#### Exigences :

- diplôme en bibliothéconomie ;
- 2 années d'expérience pertinente ;
- bonne maîtrise de l'anglais écrit et parlé ;
- capacité d'adaptation à un mode de vie simple et à un contexte culturel différent.

#### Conditions

- contrat d'une année pour la Chine et deux années pour le Cambodge, l'Égypte et le Viet-nam ;
- allocation mensuelle en fonction du coût de la vie du pays ;
- transport ;
- entreposage ;
- logement ;
- assurances ;
- prime de réintégration.

Faites parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre expliquant votre intérêt pour le poste, à :

OCS, Direction des ressources humaines, 2330, rue Notre-Dame Ouest, bureau 200, Montréal (Québec) H3J 1N4. Téléphone : (514) 937-1614.

Ces postes sont offerts également aux femmes et aux hommes.

### GÉRANT DE CRÉDIT

LES PRODUITS AÉRO INC., une PME bien établie, en croissance, désire combler un poste de GÉRANT DE CRÉDIT. Le titulaire de ce poste sera sous la responsabilité du contrôleur et il aura comme tâches :

- L'approbation des commandes.
- La perception des comptes.
- L'analyse et l'approbation des nouveaux comptes clients.
- La révision des marges de crédit.
- Visiter la clientèle au besoin.

En plus d'être dynamique, le candidat devra répondre aux exigences suivantes :

- Être bilingue.
- Posséder de cinq (5) à dix (10) années d'expérience dans l'industrie de la construction.
- Avoir une bonne connaissance informatique.
- Avoir de la facilité à analyser les états financiers.

Nous offrons un salaire concurrentiel ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux. Les personnes intéressées à postuler pour ce poste ont jusqu'au mercredi 20 mai 1992 pour faire parvenir leur curriculum vitae à :



**LES PRODUITS AÉRO INC.**  
Service des ressources humaines  
3025, boul. Le Corbusier  
Chomedey, Laval (Québec)  
H7L 4C3

### LAMOUREUX & FILS INC.

Une PME manufacturière de l'Estrie œuvrant dans le domaine des produits plastiques est à la recherche d'un

### TECHNICIEN MONTEUR DE MOULES

Ce poste consiste à effectuer les montages et les démontages de moules, la réparation des presses et la mécanique d'entretien.

Le candidat devra posséder :

- une formation technique de niveau collégial pertinente à ce poste ou expérience équivalente,
- bonnes connaissances en électricité, en hydraulique et en pneumatique,
- au moins 3 ans d'expérience dans ce domaine.

Si vous êtes intéressé à relever ce défi, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 18 mai 1992 à :

**Lamoureux & Fils Inc.**  
c/o Direction des ressources humaines  
1700, boul. Industriel  
Magog (Québec)  
J1X 4V9

Le poste est également ouvert aux hommes et aux femmes.



École secondaire saint-sacrement

L'École secondaire St-Sacrement de Terrebonne, institution d'enseignement privée, recherche un(e)

### ENSEIGNANT(E) D'ANGLAIS

en troisième secondaire. Poste à temps plein (remplacement) pour l'année en cours.

#### Qualifications requises :

- diplôme universitaire de premier cycle en enseignement de l'anglais
- qualification légale.

Pour rendez-vous, communiquez avec Pierre Cofsky, responsable du personnel, 471-6615.

### Quand l'informatique franchit les frontières

## I N G R E S

Vous connaissez ?  
Vous nous intéressez !

Dans le cadre de la réalisation d'importants projets européens, METHODIC recrute des :

- Administrateurs de bases de données
- Analystes
- Analystes-programmeurs

(ayant une expérience pertinente de deux ans)

Merci de soumettre votre candidature à :  
**METHODIC INC.,**  
759, square Victoria, bureau 520  
Montréal (Québec) H2Y 2J7

Téléphone : (514) 849-9412 - Télécopieur : (514) 849-7922

**METHODIC INC.**

Une société en pleine expansion œuvrant dans le domaine de la mise en marché immobilière ainsi que de services financiers est à la recherche de deux

### REPRÉSENTANT(E)S

Sont à la disposition de nos représentant(e)s les services suivants :

- Inventaire des plus qualifiés
- Formation accrue
- Directeur des ventes
- Rendez-vous fournis
- Service d'informatique
- Et beaucoup plus...

Les candidat(e)s chois(e)s devront avoir :

- Expérience dans la vente
- Autonomie financière
- Être très dynamiques et posséder le goût du défi.

Plusieurs de nos représentants affichent plus de six chiffres. Vous répondez à nos exigences, communiquez avec Monsieur Poupart au

973-2326

# La bonne sélection. les meilleures ressources

## Représentant(e) senior

Sous l'autorité immédiate du directeur des ventes de la région de Montréal, vous ferez la promotion et la vente d'imprimantes à laser à haut volume auprès des clients actuels et potentiels de la région métropolitaine. L'analyse des besoins, la présentation des produits et la négociation des contrats feront également partie de vos tâches.

Diplômé(e) universitaire, en informatique de préférence, vous êtes bilingue et possédez un minimum de quatre années d'expérience dans la vente de produits informatiques. Familier(ère) avec les systèmes utilisés dans un environnement centralisé, à distance et en réseau, vous êtes reconnu(e) pour votre dynamisme et votre capacité à produire des résultats nettement supérieurs.

Voilà une perspective de carrière à long terme où la rémunération est de niveau supérieur et où les défis abondent. Si vous croyez être la personne que nous recherchons, faites parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le numéro de dossier 98-1309 à :

Claude Chréten  
Multi-Ressources  
1510, boul. Saint-Cyrille O.  
Québec (Québec)  
G1S 1X5

MULTI-RESSOURCES

## CLSC LE MINORDET

### recherche les services d'un(e) COORDONNATEUR(TRICE) DE LA GESTION DES PROGRAMMES

Sous l'autorité du directeur général, personne qui assure la gestion des programmes et services désignés sous sa responsabilité. Elle sera responsable du fonctionnement d'un point de service du CLSC, à Senneterre.

#### EXIGENCES:

- baccalauréat en nursing;
- certificat en administration;
- expérience minimum de 2 ans en gestion ou démontrer des qualités exceptionnelles de gestionnaire;
- connaissance approfondie de l'approche communautaire;
- connaissance des modèles conceptuels nursing.

Rémunération selon l'échelle en vigueur au MSSS, classe 14.

Si vous croyez répondre à ces critères et que ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 22 mai 1992, au:

Directeur général  
CLSC Le Minordet  
961, rue de la Clinique  
Case postale 4000  
Senneterre (Québec)  
J0Y 2M0

### GÉRANT(E) DE MINI-ENTREPÔT

Entreprise canadienne d'envergure qui développe un réseau de mini-entrepôts libre-service ultramodernes recherche des gérant(e)s pour opérer ces entrepôts dans le Montréal Métro.

Leur tâche consistera principalement à louer des espaces d'entreposage à des individus comme à des entreprises, à court et à moyen terme.

Parfaitement bilingue (l'italien serait un atout) et débrouillard(e), il ou elle possède une bonne expérience de la vente au détail et aussi de l'administration d'un commerce.

Un salaire compétitif est offert ainsi qu'un plan de bonification. S.v.p. faire parvenir votre C.V. avant le 12 mai 1992 à: Securespace Inc., 7350, boul. Ste-Anne-de-Bellevue, C.P. 101, Montréal, Québec, H4B 1T4, s/s de M. Gérard Moujally, dir. des opérations.

**NOUVEAU**  
UNE BRÈVE PRÉSENTATION  
DANS LE MARCHÉ DE L'EMPLOI

## OPTIMISEZ VOTRE RECHERCHE D'EMPLOI

Le système de Fiches  
«**TRANSITION**»

À l'aube d'une globalisation et de restructuration des marchés, un outil pragmatique canadien voit le jour: L'agenda «**TRANSITION**». En plus d'un aide-mémoire, il apportera aux décideurs en transition de carrière, un environnement de travail personnalisé, structuré, dynamique et à l'avant-garde de son industrie.

- ◆ **Maximisez** et **facilitez** l'entretien de votre réseau de contacts ainsi que l'approche d'employeurs potentiels.
- ◆ **Accédez** à vos informations et **visualisez** votre recherche instantanément grâce à un index alphabétique incorporé.
- ◆ **Performez** d'avantage votre préparation avant et après l'entrevue avec une transcription optimale de vos données.
- ◆ **Gérez** simultanément un débit d'informations permettant de courtiser jusqu'à 100 contacts ou employeurs potentiels.
- ◆ **Répertoriez** vos informations et documents stratégiques dans un seul document.
- ◆ **Bénéficiez** d'une liste de contacts influents dans votre industrie. **Découvrez** les verbes d'action maximisant la mise en marché de votre curriculum vitae. **Recevez** un mini-agenda gratuit.

**OFFRE DE LANCEMENT**  
Façonnez votre avenir et partez gagnant. Commandez votre agenda «**TRANSITION**» avant le 12 mai 1992 pour 29.95\$ + 4.95\$, frais d'envois et manutention. Adressez votre chèque ou mandat à: TRANS NAECO import-export inc., 2775-A St-Emile, C.P. 1992, Succ. Anjou, Mtl (Qué.) H1K 4H2

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_  
Province: \_\_\_\_\_  
Code Postal: \_\_\_\_\_  
DÉLAI DE LIVRAISON: MAXIMUM 15 jours ouvr.

## Publicité confidentielle

Notre client, multinationale de premier plan en conception et fabrication dans les domaines de l'aérospatiale et de la haute technologie, désire s'adjoindre un

### Administrateur, ressources humaines

Relevant du directeur des ressources humaines, vous assumerez l'administration des avantages sociaux pour les employés en poste à Montréal et à divers endroits au Canada.

Engagé à devenir une entreprise axée sur la qualité totale, notre client améliore sans cesse l'ensemble des méthodes de travail afin de satisfaire la clientèle tant interne qu'externe. Au sein d'une équipe, vous travaillerez à simplifier ces méthodes, à recommander des changements et à soutenir la préparation ainsi que la diffusion des communications destinées aux employés et conçues pour stimuler l'esprit d'équipe et l'engagement personnel.

Titulaire d'un diplôme universitaire en administration, ressources humaines ou commerce, vous comptez au moins cinq années d'expérience spécialisée en administration des avantages sociaux, dans une PME ou une entreprise manufacturière de grande taille. Communicateur émérite dans les deux langues officielles, vous êtes en mesure de traiter avec les gestionnaires à tous les niveaux et vous excellez dans l'utilisation de PC avec Lotus 1-2-3.

Notre client offre un attrayant programme de rémunération et d'avantages sociaux. Si vous êtes intéressé, faites-nous parvenir votre dossier en toute confiance.

Nous ne ferons qu'acheminer votre curriculum vitae, qui doit porter le numéro 262, à notre client. Veuillez soumettre votre candidature avant le 13 mai 1992 et indiquer les sociétés où vous ne désirez pas postuler. **Prière de ne pas téléphoner.**

Notre client offre des chances d'emploi égales à tous.

**Cala**

Communications en  
ressources humaines  
Publicité confidentielle, 262  
63, rue de Brésoles  
Montréal (Québec) H2Y 1V7



- rémunération avantageuse • véhicules démonstrateurs • détaxes • possibilités d'avancement • industrie en pleine de ressources humaines adéquatement formées • service de placement

### Faites carrière



dans la vente automobile  
Partez du bon pied avec les séminaires du Centre de Formation Automobile du Québec

Sessions d'informations — sans frais  
Date: Le mercredi 6 mai 1992  
Heure: 11 h ou 18 h 30

Lieu: Siège social CFAQ  
9084, Pascal-Gagnon, St-Léonard  
(Au nord du Métropolitain, est de Langelier)

Nous offrons également un séminaire de base pour Directeur(trice) commercial(e).  
Inscription ou informations supplémentaires:  
514 • 852 • 4302

### REPRÉSENTANT(E)

HUMEUR DESIGN, leader dans le domaine du vêtement imprimé, recherche 3 candidats pour compléter son équipe de Montréal.

En forte expansion depuis 5 ans, HUMEUR DESIGN offre des possibilités de revenus liés aux ventes de 35 000 \$ et plus.

Vous êtes ultra dynamique, possédez une auto et voulez être un gagnant dans le domaine de la vente? Envoyer c.v. avant le 13 mai 1992 à:

Humeur Design  
a/s Pierre Vézina  
Directeur des ventes  
560, Henri-Bourassa ouest  
Suite 301  
Montréal, Qc  
H3L 1P4



## Votre futur en informatique

Les Ressources  
Informatiques  
Quantum Ltée

oeuvre en  
consultation  
informatique depuis  
près d'un quart de  
siècle.

Après un succès  
retentissant lors de  
l'implantation à Montréal de  
deux projets majeurs en  
1991, nous venons d'être  
avisés par ces mêmes  
clients de l'obtention de  
contrats additionnels.

Cette situation nous amène à créer quelques postes relevant du directeur des services techniques. Les candidats seront formés à la méthodologie de gestion de projets durant la prochaine année.

Diplômé d'un baccalauréat, le candidat recherché sera fort de 5 à 7 ans d'expérience en informatique dans un environnement IBM de grande envergure.

Issu de l'industrie privée ou du milieu gouvernemental, il a une excellente notion de la technique informatique, dont une méthodologie d'analyse et la modélisation de données; il possède une connaissance pratique de deux bases de données telles IMS, IDMS, DB2, ORACLE, ADABAS ainsi que d'un langage de quatrième génération et de la micro-informatique.

Que vous oeuvriez déjà dans le milieu de la consultation en informatique ou que vous songiez à participer à l'action, venez nous indiquer, en entrevue, votre préférence entre un travail local ou une expérience de vie à l'étranger.

Faites parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité à :

Madame Sylvie Halkett  
Les Ressources Informatiques Quantum Ltée  
2000, avenue McGill College, bureau 1800  
Montréal (Québec) H3A 3H3  
Tél. : (514) 842-8888

Les Ressources Informatiques Quantum Ltée pratique une politique d'égalité dans l'emploi.

**Ressources Informatiques Quantum**  
membre du Groupe **QUANTUM**



La recherche actuelle sur le recyclage des vieux papiers à l'Institut canadien de recherches sur les pâtes et papiers requiert l'emploi de deux personnes ayant récemment obtenu leur Ph.D. dans l'un des deux domaines suivants :

### Chimie physique

Afin d'effectuer des travaux de nature fondamentale sur le désencrage des vieux papiers et de mener des études sur la caractérisation et la réutilisation des boues de désencrage, vous devriez idéalement posséder une bonne connaissance de la chimie analytique, des polymères et des colloïdes.

### Chimie analytique

Vous mettrez au point des méthodes de caractérisation des contaminants, des encres et des boues provenant du recyclage des vieux papiers. De solides antécédents en analyse avec instruments (FTIR, GC/MS et HPLC) sont exigés.

Les candidat(e)s choisis(e)s devront être admissibles à une bourse de recherche industrielle du CRSNG.

Pour postuler, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, des tirés de publication et des références à l'administrateur des services à l'emploi, Institut canadien de recherches sur les pâtes et papiers, 570, boul. Saint-Jean, Pointe-Claire (Québec) H9R 3J9.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



## Centre hospitalier Saint-Eustache

### Chef d'unité en soins infirmiers Médecine - gériatrie

Situé au coeur d'une région en plein essor, à trente minutes à peine de Montréal, notre établissement de soins de courte durée offre un milieu de travail des plus intéressants puisque notre projet d'agrandissement, en cours, augmentera notre capacité et transformera notre établissement en un centre des plus modernes.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

Sous l'autorité de la directrice des soins infirmiers et en conformité avec l'orientation et les objectifs de la direction, vous planifiez, coordonnez, dirigez et contrôlez les activités relatives à l'administration de l'unité de médecine - gériatrie dans le but d'assurer aux bénéficiaires des soins continus de qualité.

#### Exigences

- Diplôme de premier cycle (terminé ou en voie de l'être) en soins infirmiers ou en administration
- Membre en règle de l'O.I.I.Q.
- Expérience récente d'au moins cinq années en gériatrie
- Expérience en gestion souhaitable

Les personnes répondant à ce profil et intéressées par ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, d'ici le 15 mai 1992, au :

Centre hospitalier Saint-Eustache  
Direction des ressources humaines  
520, boul. Arthur-Sauvé  
Saint-Eustache (Québec) J7R 5B1

### COMPTABLE

Concessionnaire GM est à la recherche d'un(e) comptable avec expérience.

#### Qualifications:

- Expérience comptable chez un concessionnaire automobile;
- Capacité à travailler sur un système informatique.

#### Nous offrons:

- Salaire et bonus;
- Automobile fournie;
- Avantages sociaux.

S.v.p. faire parvenir votre C.V. à:  
LA PRESSE, réf. 30159  
C.P. 6041, succ. «A»  
Montréal, Québec  
H3C 3E3

### CURRICULUM

- Rédaction professionnelle
- Présentation efficace
- Contenu convaincant

- Conseils en recherche d'emploi
- Service de recrutement

499-9414

ConseilPro

### PROFIL c.v.

C'est le début de la gestion de votre recherche d'emploi structurée et dynamique:

- Rédaction professionnelle de curriculum vitae
- Apprentissage des techniques d'entrevue
- Traduction et lettres de présentation
- Planification de carrière
- Service de recrutement

Consultation entre 9 h et 20 h

933-8665

### LE CURRICULUM VITAE PARFAIT

TRIPLE GARANTIE ÉCRITE EXCLUSIVE

LES CURRICULUM VITAE DU GROUPE BAKOS SONT SI EFFICACES QUE SI VOUS NE VOUS TROUVEZ PAS UN NOUVEAU EMPLOI, NOTRE ÉQUIPE DE REDACTEURS REFERA VOTRE C.V. GRATUITEMENT.

SI VOUS N'OBTENEZ PAS UNE ENTREVUE À L'INTÉRIEUR DE 30 JOURS, NOTRE PERSONNEL DE REDACTION REFERA VOTRE C.V. GRATUITEMENT.

COÛTE MOINS CHER QUE LES AUTRES SERVICES. SI NON NOTRE DÉPARTEMENT DE REDACTION REFERA VOTRE C.V. GRATUITEMENT.

LE GROUPE BAKOS 735-7600

4400 Côte de Liesse, Bureau 110, Montréal

METRO DE LA SAUVÉE

Un service international de placement et de conseils en orientation avant des bureaux dans les plus grandes villes d'un réseau à l'échelle aux États-Unis et au Canada.

Établi en 1981 SERVICE BILINGUE

Consultation GRATUITE

Sur Rendez-Vous

**ETS**  
le génie  
pour l'industrie

L'École de technologie supérieure est l'un des établissements du réseau de l'Université du Québec et sa mission est axée sur l'ingénierie d'application. Elle privilégie la filière de formation technologique continue en articulant ses programmes de génie à ceux du secteur collégial technique. Elle maintient des liens très étroits avec l'industrie par son système d'enseignement coopératif, par des commandites industrielles et par la participation de nombreux industriels à ses instances décisionnelles.

Les programmes de baccalauréat en génie de l'ETS ont été accrédités par le Bureau canadien d'accréditation des programmes d'ingénierie (BCAPI) en 1990 et depuis, elle connaît un développement intense sur plusieurs plans: augmentation très importante des effectifs étudiants et, par conséquent, des activités d'enseignement au niveau du 1<sup>er</sup> cycle, mise sur pied d'un nouveau programme de maîtrise dans le domaine de la technologie des systèmes, accroissement considérable des activités de recherche subventionnée et commanditée.

## PROFESSEURS

Pour pouvoir faire face à cette croissance accélérée, l'École doit recruter des candidats pour une trentaine de postes de professeurs réguliers à plein temps. Ces candidats doivent être membres de l'Ordre des ingénieurs du Québec ou susceptibles de le devenir.

## FONCTIONS

- Enseignement et encadrement des étudiants aux 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> cycles
- Recherche appliquée, développement et innovation technologiques

## PROFIL DE QUALIFICATIONS

Les personnes ayant un des profils suivants sont recherchées:

- Détenant une maîtrise en sciences appliquées, en ingénierie ou l'équivalent, avec plusieurs années d'expérience industrielle et désirant développer des activités de recherche appliquée et des commandites industrielles.
- Détenant une maîtrise en sciences appliquées, en ingénierie ou l'équivalent, avec quelques années d'expérience industrielle ou de recherche appliquée et envisageant d'entreprendre ultérieurement des études doctorales avec l'aide financière de l'ETS.
- Détenant un doctorat en sciences appliquées, en ingénierie ou l'équivalent, avec ou sans expérience industrielle ou de recherche et désirant développer des activités de recherche appliquée subventionnée ou commanditée.

Nous invitons également les nouveaux détenteurs de maîtrise en sciences appliquées ou en ingénierie qui désirent poursuivre des études doctorales avec l'aide financière de l'ETS et qui s'engagent à travailler pour l'École après l'obtention du diplôme de doctorat à soumettre leur candidature.

## DOMAINES DE COMPÉTENCE

### Département de génie de la construction

**Construction:** exécution, gérance de la construction; estimation, planification, contrôle; soumissions, contrats, réclamations; choix, entretien, rendement et gestion du matériel; méthodes de construction. **Génie urbain et voirie:** conception et réalisation de voies urbaines et rurales, infrastructures routières, entretien et réparation, environnement, gestion des équipements de voirie.

### Département de génie électrique

**Micro-électronique:** conception des systèmes numériques, architecture des microprocesseurs, conception des circuits intégrés à très grande échelle.

**Génie informatique:** traitement en temps réel, téléinformatique, génie logiciel, techniques de traitement d'images.

**Commande industrielle:** commande distribuée, senseurs et instrumentation, robotique, systèmes intelligents.

**Systèmes de communication par micro-ondes:** conception des circuits à fréquence radio (RF), antennes, ondes millimétriques.

**Électronique de puissance:** simulation et modélisation des convertisseurs, commande de machines électriques, convertisseurs à résonance, compensateurs statiques.

### Département de génie mécanique

**Conception mécanique:** vibration des structures, méthodologie de la construction mécanique, technologie des systèmes mécaniques.

**Fabrication mécanique:** mise en forme des matériaux, CFAO, procédés de fabrication.

**Ingénierie de la qualité:** fiabilité, maintenabilité, qualité totale.

**Entretien et maintenance:** gestion de la maintenance, maintenance et informatique, maintenance des équipements techniques du bâtiment.

### Département de génie de la production automatisée

**Génie manufacturier:** simulation de procédés, analyse de fabrication, gestion et contrôle de la production, atelier flexible, CIM.

**Génie informatique:** téléinformatique et réseaux, structure de données et algorithme, systèmes d'exploitation, génie logiciel, outils CASE.

**DATE D'ENTRÉE EN FONCTIONS:** De juin 1992 à décembre 1992

## TRAITEMENT

Selon l'échelle de traitement en vigueur à l'École de technologie supérieure. Toute candidature sera traitée confidentiellement. Les personnes intéressées à l'un de ces postes sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, en mentionnant le titre du poste, le plus tôt possible au:

Service de la gestion académique  
École de technologie supérieure  
4750, avenue Henri-Julien  
Montréal (Québec) H2T 2C8

Université du Québec  
**École de technologie supérieure**

## FOYER DORVAL ET Foyer LEFEBVRE

Deux centres d'accueil de 84 lits et de 27 lits dispensant des soins aux personnes âgées, recherchent des personnes dynamiques pour combler les postes suivants:

## COORDONNATEUR(TRICE)

### Statut:

Temps partiel occasionnel pour combler des besoins importants de notre liste de rappel.

### Exigences:

- Bacc. en sciences infirmières ou DEC en techniques infirmières avec certificat et
- Expérience en milieu gériatrique de 2 ans
- Être membre de l'O.I.I.Q.

### Rémunération:

Selon les normes du M.S.S.S.

## INFIRMIÈRES AUXILIAIRES

### Statut:

Temps partiel occasionnel pour combler des besoins importants de notre liste de rappel.

### Exigences:

- Diplôme d'infirmier/ère auxiliaire
- 2 années d'expérience auprès des personnes âgées constituent un atout.
- Être membre de la Corporation des infirmiers/ères auxiliaires du Québec.

### Rémunération:

Selon la convention collective.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec:

Foyer Dorval  
Direction de l'hébergement  
225, la Présentation  
Dorval (Québec)  
H9S 3L7  
(514) 631-9094

## TEXTILE SURINTENDANT DE PRODUCTION

L'entreprise se spécialise dans la transformation de fils continus — moulage, retordage, bobinage; cette dernière recherche un surintendant dynamique.

Relevant de la haute direction, vous assumerez les responsabilités de l'ensemble des activités de production et de la gestion du personnel.

Idéalement, vous possédez au moins cinq (5) années d'expérience dans le domaine.

**SALAIRE:** Selon qualifications.

**LIEU DE TRAVAIL:** Région de l'Estrie.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

LA PRESSE, Réf. 30160  
C.P. 6041, Succ. «A»  
Montréal, Qc  
H3C 3E3

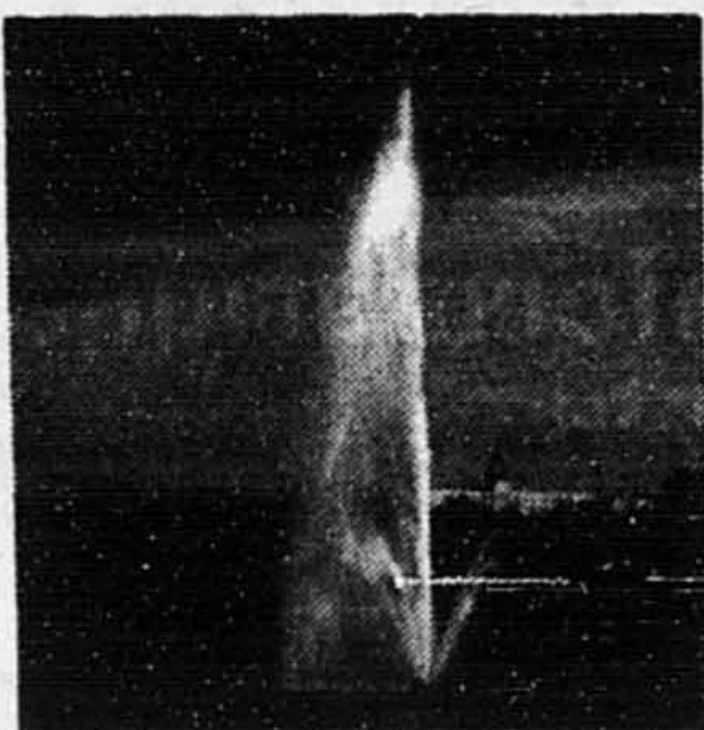
N.B.: Toute demande sera traitée d'une façon confidentielle.

Chances égales à toutes et à tous. Seul les candidat(e)s retenu(e)s recevront une réponse écrite.

## Une ville à vivre !

## Granby,

municipalité dynamique de 40 000 citoyennes et citoyens offrant un milieu privilégié de qualité de vie, est à la recherche d'une personne active et compétente.



## Bibliothécaire - service au public et adjoint(e) à la direction (2<sup>e</sup> concours)

Sous l'autorité de la directrice de la bibliothèque municipale, vous serez responsable de l'organisation et de la direction des activités liées au prêt, à la référence et à l'animation culturelle. Vous effectuerez la promotion des services offerts, organiserez et animerez des activités et dirigerez le travail du personnel affecté au service au public.

Titulaire d'une maîtrise en bibliothéconomie, vous possédez trois années d'expérience à titre de responsable d'un service au public. Habile en communication verbale et écrite, vous faites preuve d'un style énergique qui vous permet d'animer des activités et d'assumer la direction d'une équipe compétente.

Votre salaire (40 000 \$, en révision au 1<sup>er</sup> juillet prochain) ainsi que vos avantages sociaux sont établis en fonction de la politique de rémunération du personnel cadre de la Ville. Après un certain délai suivant votre engagement, vous devrez, au besoin, élire domicile à Granby.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae ou le formulaire de la Ville dûment rempli avant le 15 mai 1992, 16 h 30, à la Ville de Granby, Service du personnel, concours 201, 87, rue Principale, Granby (Québec) J2G 2T8.

**GRANBY**

## VICE PRÉSIDENT SERVICES À LA PRODUCTION 100 000,00 \$ + +

Entreprise manufacturière canadienne d'envergure internationale en pleine expansion.

Secteur de haute technologie.

Chiffre d'affaires de plusieurs centaines de millions.

\*\*\*

Un défi de taille pour une personne connaissant à fond l'entretien des équipements et des bâtiments dans un environnement de fabrication mécanique.

Une équipe de plusieurs centaines de personnes à diriger.

Un plan d'expansion physique d'envergure à être réalisé dans moins de trois ans.

\*\*\*

Nous désirons vous parler si vous offrez:

Une formation de base en génie mécanique.

Plusieurs années d'expérience reliée de très près à un environnement de fabrication, et idéalement, spécifiquement reliée à l'entretien.

Vous êtes bilingue.

\*\*\*

Nous vous considérerons sérieusement si vous savez nous démontrer vos habiletés de gestion et votre potentiel à grandir au sein de cette entreprise.

S.V.P. faire parvenir votre dossier complet à:

Marc Tremblay  
Vice-président et  
Directeur du recrutement.

**Doré Liaison inc.**  
CONSULTANTS TO MANAGEMENT  
SINCE 1969

Suite 301  
EDIFICE CONCORDE  
277, boulevard Churchill  
Greenfield Park (Montréal)  
Québec, Canada J4V 2M8



## DAOLIST

A. Lambert International Inc., le seul distributeur indépendant canadien d'envergure nationale de chaussures est à la recherche d'un programmeur intermédiaire pour son service de l'informatique.

Le candidat idéal possède un D.E.C. en informatique ou l'équivalent et 2 années d'expérience en programmation à l'aide du langage RPG III sur ordinateur AS/400. De plus, une connaissance des micro-ordinateurs IBM serait un atout.

Le bilinguisme, l'initiative ainsi que l'habileté à communiquer sont des qualités souhaitées.

Si vous êtes intéressé(e), veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance au soin de:

Richard Brunet  
Chef programmeur  
A. Lambert International Inc.  
190 est, Crémazie, suite 110  
Montréal, Qc  
H2P 1E1

L'École de technologie supérieure est un des établissements du réseau de l'Université du Québec et sa mission est axée sur l'ingénierie d'application.

Ses programmes de génie, accrédités par le Bureau canadien d'accréditation des programmes d'ingénierie, comportent des cours de base en sciences fondamentales, mathématiques, informatique et études complémentaires.

L'École recherche des candidats pour assurer l'enseignement y compris les travaux pratiques et laboratoires dans ces différents domaines. Les cours sont offerts sur une base de trois sessions régulières par année. Les candidats recherchés doivent s'intéresser au processus d'apprentissage, à la persévérance des étudiants et au développement d'outils pédagogiques.

## CHARGÉS D'ENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Des postes sont offerts dans les domaines suivants:

- informatique
- physique
- mathématique
- chimie

### DESCRIPTION DE TÂCHES

- Enseignement, travaux pratiques, laboratoires, coordination de cours
- Encadrement des étudiants
- Développement d'activités d'enseignement
- Développement d'outils pédagogiques

### EXIGENCES

- Maîtrise dans la spécialité (M.Sc.) ou l'équivalent
- Expérience d'enseignement pertinente
- Intérêt marqué pour les questions d'apprentissage et de développement pédagogique

### DURÉE DU CONTRAT

Deux (2) ans renouvelable

### DATE D'ENTRÉE EN FONCTIONS

Avril 1992 ou avant

Toute candidature sera traitée confidentiellement. Les personnes intéressées à l'un de ces postes sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae le plus tôt possible au:

Service de la gestion académique  
École de technologie supérieure  
4750, avenue Henri-Julien  
Montréal (Québec) H2T 2C8

Université du Québec  
**École de technologie supérieure**

## Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques

### OFFRE D'EMPLOI

## ATTACHÉE COMMERCIALE OU ATTACHÉ COMMERCIAL

Ce concours vise à combler un emploi et, au besoin, des emplois semblables au Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques (BQPA) — Présentement, un emploi à Moncton.

### ATTRIBUTIONS

Sous l'autorité du représentant et la supervision du conseiller principal, assurer le suivi de toute demande ou requête de la part d'entreprises québécoises susceptibles de faciliter et d'accroître les échanges commerciaux entre le Québec et les Provinces atlantiques; assister le représentant et le conseiller principal dans leurs efforts de promotion économique du Québec.

De façon plus particulière: répondre aux demandes de renseignements ou d'assistance des entreprises; contribuer à l'organisation de missions industrielles québécoises en Atlantique en procédant à la préparation de programmes de visites répondant aux besoins des entreprises; diffuser par le biais de réseaux appropriés, des renseignements concernant les possibilités de collaboration entre des entreprises québécoises et atlantiques en matière de transfert technologique, d'alliance stratégique et de maillages d'entreprises; visiter certaines foires commerciales et procéder à une évaluation de leur pertinence comme outil de commercialisation pour les entreprises québécoises; développer des liens avec les agents économiques du milieu, dont les associations d'affaires et les intervenants gouvernementaux; procéder à la préparation d'études sectorielles et d'études des marchés.

### CONDITIONS D'ADMISSION

Diplôme collégial ou universitaire en marketing ou dans une discipline connexe; posséder une expérience pratique de la commercialisation des produits; maîtrise des langues française et anglaise et facilité d'expression orale et écrite; aptitude à gérer plusieurs dossiers de façon parallèle et de produire des analyses et des études-synthèses; bonne connaissance de la problématique des échanges commerciaux et des agents économiques de la région atlantique, ainsi que des outils et des réseaux permettant d'assurer le suivi des demandes de renseignements reçus et des débouchés d'affaires identifiés dans le cadre des fonctions à accomplir.

### DATE LIMITE D'INSCRIPTION: 15 MAI 1992

Faire parvenir votre curriculum vitae et une lettre de présentation à: Monsieur Edmond Richard, Représentant, Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques, 770 rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 1E7; télécopieur: (506) 857-9883.

Québec

## Publicité confidentielle

Notre client, importante société manufacturière employant plus de 500 personnes sur la Rive-Sud, près de Montréal, désire adjoindre à son équipe de professionnels chevronnés et dynamiques un

## Conseiller en relations du travail

Relevant du directeur des ressources humaines, vous aurez à analyser et interpréter les conventions collectives, conseiller les gestionnaires de l'usine en matière de relations du travail, régler les griefs et participer aux négociations. En outre, vous concevrez et coordonnerez les programmes de formation pour le personnel de supervision de l'usine de même que des programmes adaptés aux besoins des salariés syndiqués. Enfin, vous effectuerez diverses études relatives aux relations industrielles en plus d'élaborer et de gérer des politiques de recrutement.

Il vous faut une formation universitaire ou l'équivalent, une expérience de trois à cinq ans dans le domaine des relations du travail et de la formation ainsi que la capacité d'établir une communication qui dépasse le simple contact.

La rémunération pour ce poste est concurrentielle et s'accompagne d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Nous ne ferons qu'acheminer votre curriculum vitae à notre client. Veuillez mentionner les entreprises où vous ne désirez pas postuler et indiquer clairement le numéro 263 sur votre envoi. **Prière de ne pas téléphoner.**

Notre client offre des chances d'emploi égales à tous.

**Cala** Communications en ressources humaines  
Publicité confidentielle, 263  
63, rue de Brésoles  
Montréal (Québec) H2Y 1V7



## CHEF DU SERVICE ALIMENTAIRE pour la Résidence Maison-Neuve (poste cadre temps complet permanent)

Le chef du service alimentaire planifie, contrôle, coordonne les activités relatives au service dans le but d'assurer aux bénéficiaires et au personnel une alimentation adéquate. Voit à l'organisation du travail, au suivi de son personnel et ce, en conformité avec les normes et politiques de l'établissement.

### Exigences:

- Baccalauréat en diététique ou diplôme de l'Institut de l'hôtellerie du Québec;
- Trois (3) années d'expérience à titre de gestionnaire.

**Salaire:** Classe 10 du M.S.S.S.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 15 mai 1992 à:

Direction des Ressources Humaines  
2300, rue Nicolet  
Montréal, Québec  
H1W 3L4

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront une réponse.



## CENTRE HOSPITALIER PIERRE-BOUCHER

**Au centre de nos priorités,  
le modernisme de notre milieu**

En conformité avec les courants modernes, le Centre hospitalier Pierre-Boucher entend intégrer les différents volets de gestion du personnel ayant trait notamment à l'embauche, la mutation, les relations du travail, la rémunération ainsi que le rôle-conseil auprès des gestionnaires.

## CONSEILLER(ÈRE) EN GESTION DES RESSOURCES HUMAINES

À cette fin, vous serez responsable des différents éléments reliés aux activités énoncées précédemment pour un groupe d'employés et/ou de services. De plus, comme membre d'une équipe de gestion, vous participerez à l'élaboration des programmes et politiques de mobilisation et de perfectionnement des ressources humaines pour l'ensemble de l'organisme.

En plus de posséder un diplôme de premier cycle en relations industrielles avec une majeure en relations du travail ou l'équivalent, vous occupez depuis cinq ans un poste similaire dans le réseau de la santé et des services sociaux ou un poste important en ressources humaines au sein d'un grand organisme.

Les mandats qui vous seront confiés vous permettront d'utiliser au maximum vos aptitudes et vos compétences. Communicateur(trice) hors pair, vous pouvez traiter à tous les échelons hiérarchiques de l'organisme. Votre bon jugement, votre souplesse et votre leadership seront essentiels dans l'exercice de vos fonctions.

Nous offrons une rémunération de classe 13, soit de 42 021 \$ à 54 627 \$ (en voie de révision).

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 mai 1992, à la Direction de la gestion du personnel, 1333, boul. Jacques-Cartier Est, Longueuil (Québec) J4M 2A5.

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.



## STANDARD LIFE

La Standard Life, importante institution financière en plein essor, désire combler les postes suivants :

### Analystes- programmeur(e)s

Vous aurez à collaborer à l'élaboration de nos applications informatiques dans un environnement MVS/VS et TSO-ISPF à l'aide des langages COBOL, CICS et Easytrieve ainsi que des fichiers VSAM.

La connaissance des techniques d'analyse structurée et de modélisation de même que des produits d'épargne sera considérée comme un atout.

Vous possédez un minimum de six années d'expérience ainsi qu'une formation collégiale en informatique, ou une formation universitaire en informatique et quatre années d'expérience pertinente.

Vous faites preuve d'un intérêt marqué pour les problèmes techniques et leur résolution ainsi que d'une aptitude à communiquer efficacement en français et en anglais.

Nous offrons un salaire et des avantages sociaux compétitifs en fonction de la compétence et de l'expérience. Prière de faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, en mentionnant le numéro de référence, avant le 15 mai 1992 à la :

Chargée de dotation  
Réf. : IN-92-010  
Compagnie d'assurance  
Standard Life  
1245, rue Sherbrooke Ouest  
Montréal (Québec) H3G 1G3

Nous appliquons rigoureusement le principe de l'équité en matière d'emploi.

## LITHOGRAPHIE MONTRÉAL DIVISION DU GROUPE LAWSON MARDON

Chef de file dans le domaine de l'impression d'étiquettes spécialisées, nous nous sommes bâti une réputation des plus enviables dans ce domaine. Une opportunité s'offre à vous de vous joindre à notre équipe dynamique à titre :

### D'ESTIMATEUR(E) INTERMÉDIAIRE

Membre d'une équipe de trois estimateurs et sous la responsabilité du chef estimateur, vous serez responsable, entre autres de la préparation des soumissions, d'effectuer les changements relatifs aux commandes et de renseigner et informer les différents intervenants.

Personne dynamique, vous cumulez de trois à cinq années d'expérience en estimation dans le domaine de l'imprimerie, avez une connaissance de l'informatique et pouvez communiquer facilement dans les deux langues officielles. Un DEC en communications graphiques ainsi qu'une expérience en estimation d'étiquettes seront grandement considérés.

Nous offrons une gamme d'avantages sociaux compétitifs ainsi qu'une opportunité de carrière.

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae, avant le 13 mai à l'attention de :

LITHOGRAPHIE MONTRÉAL LAWSON MARDON  
Direction des ressources humaines  
2277, autoroute des Laurentides  
Laval (Québec)  
H7S 2A3

Un «leader» depuis 27 ans dans la fabrication en plastique de contenants industriels, commerciaux et d'accessoires de vélos, recherche :

## DIRECTEUR PRODUCTION

Vous aurez la responsabilité de diriger une équipe de soixante (60) employés et vous travaillerez dans un environnement syndiqué à notre usine à L'Assomption.

Vos fonctions principales comprendront la gestion de la sécurité de l'usine, la productivité, le contrôle de la qualité et les coûts. Avec l'aide d'une équipe de professionnels dévoués, vous poursuivrez d'une façon dynamique, l'implantation de programmes tels que : réduction des coûts, entretien préventif et de la qualité.

Le(la) candidat(e) bilingue, «leader», communicateur et travailleur d'équipe que nous recherchons, est actuellement expérimenté en production et est prêt à relever un plus grand défi : de préférence vous avez œuvré dans l'industrie des plastiques et détenez un diplôme d'ingénieur.

Nous offrons un salaire compétitif et une gamme d'avantages sociaux, ainsi que des perspectives de développement personnel et professionnel.

Prière de ne pas téléphoner, envoyez votre C.V. à :  
s/s Bernard Lafrenière v.-p., PLASTIQUES ANCHOR LTÉE  
730, St-Étienne, L'Assomption (Québec) J0K 1G0

## PROGESTIC Conseillers en gestion et en informatique inc.

La firme PROGESTIC est une société-conseil en gestion et en informatique. Fondée en septembre 1982 PROGESTIC s'est taillée une place importante dans les domaines du conseil en gestion et en informatique grâce à sa capacité de comprendre les besoins de sa clientèle. Conscient que sa force est directement liée à la qualité de ses ressources humaines, le bureau de Montréal est à la recherche de conseillers informatiques pour combler les trois postes suivants :

**Vice-président**, responsable des opérations du bureau de Montréal. Le candidat doit avoir un minimum de 12 ans d'expérience, dont 6 ans en consultation et 4 ans en gestion de personnel;

**Représentant pour la mise en marché.** Le candidat doit avoir un minimum de 8 ans d'expérience dans les domaines de l'informatique et de la mise en marché de services professionnels. Le candidat doit être dynamique;

**Directeur «Orientations technologiques».** Le candidat sera responsable du contrôle de la qualité d'une vingtaine de ressources en informatique sur les plates-formes réseaux, de la réalisation de mandats stratégiques et de la recherche dans ce domaine. Le candidat doit avoir un minimum de 12 ans d'expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

M. André Malo, Associé principal  
PROGESTIC  
360, rue Saint-Jacques Ouest, Bureau 400  
Montréal (Québec) H2Y 1P5

Aujourd'hui, PROGESTIC oeuvre dans les plus grands secteurs économiques, tant dans le privé, dans le public que dans le parapublic, employant plus d'une centaine de professionnels répartis au Québec, en Ontario et au Manitoba.

## COOPÉRATION INTERNATIONALE

Le programme Études et Projets de Développement du Centre canadien d'Études et de Coopération Internationale (CECI) cherche à combler le poste suivant et à renouveler sa banque de candidats :

**INGÉNIEUR(E) CIVIL(E)** pour l'entretien routier avec des PME, Guinée-Conakry

Durée du contrat : De mai 92 à décembre 92.

**Qualifications :** Ingénieur(e) ayant dirigé une entreprise de travaux publics en Afrique subsaharienne dans un passé assez récent et ayant exercé des activités de conseil. Le fait d'avoir assumé des responsabilités dans une organisation professionnelle de type syndical, fédération des travaux publics, constituerait un atout.

**Salaire :** Selon la politique salariale des cadres du CECI affectés à l'étranger.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 9 mai (par courrier ou par fax) en mentionnant sur l'enveloppe ou sur la première page :

CECI  
Concours : Ingénieur(e) civil(e), LP  
180, rue Ste-Catherine est  
Montréal (Québec) H2X 1K9  
Fax: (514) 875-9911

## INSTITUT INTERNATIONAL DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

### INTERNATIONAL INSTITUTE FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT

L'IIDD est une société à but non lucratif, subventionnée par les gouvernements du Canada et du Manitoba. Son mandat est de promouvoir le concept et la pratique du développement durable en matière d'économie et d'environnement. L'Institut entend des projets et des programmes de développement au Canada et à l'échelle internationale. L'IIDD est dirigé par un conseil d'administration indépendant et international.

## AGENT D'AFFAIRES ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

La personne candidate choisie devra diriger et mener des travaux de recherche primaires et secondaires portant sur l'impact du développement durable dans le monde des affaires. Cette recherche est de portée internationale et sera, à l'occasion, menée en collaboration avec d'autres institutions. Elle porte sur les méthodes de gestion, la situation actuelle et la mise sur pied des pratiques en matière de développement durable.

Les personnes candidates devront avoir réussi dans le domaine scolaire et dans le monde des affaires. Elles devront pouvoir diriger des projets de recherche, en communiquer les résultats et représenter efficacement l'IIDD auprès du secteur privé. Les personnes candidates devront avoir un esprit ouvert et posséder des aptitudes de communicateur. Elles devront détenir un diplôme supérieur en gestion ou dans un domaine connexe. Elles devront également posséder une expérience dans le domaine international dont celui du monde en voie de développement. La capacité de s'exprimer couramment dans une ou plusieurs langues autres que l'anglais est un atout désirable.

## AGENT DE PUBLICATION

L'agent de publication travaille étroitement avec les services de recherche et de communication de l'Institut, en assurant la gestion, la planification, la production et la publication des travaux de l'Institut.

La personne candidate devra travailler conjointement avec l'équipe de recherche afin de concevoir et de préparer des projets de publication, de recommander des méthodes efficaces de production et de superviser la production et la mise en marché des ouvrages publiés. Ses tâches comprendront la recherche, la rédaction et la révision de certaines publications, dont un bulletin périodique et le rapport annuel.

La personne candidate choisie devra démontrer des aptitudes en recherche, rédaction, révision, design, production et gestion. Elle devra être bilingue et maîtriser l'écriture de la langue française et anglaise. Une expérience à l'échelle internationale ainsi que la capacité de travailler en espagnol ou toute autre langue, de même qu'une connaissance des moyens audio visuel seraient des atouts souhaitables.

## AGENT DES SYSTÈMES INFORMATIQUES

La personne responsable des systèmes informatiques devra planifier, concevoir et mettre en œuvre tous les systèmes informatiques de l'IIDD. L'usage efficace de la technologie électronique est essentiel au travail que doit accomplir l'Institut afin d'atteindre ses objectifs. Les personnes candidates devront démontrer une connaissance pratique et théorique des systèmes informatiques et des logiciels, devront connaître les méthodes d'accès aux réseaux internationaux d'information. Elles devront être en mesure de concilier les besoins grandissants de l'IIDD avec l'évolution constante du monde de l'informatique.

Afin de satisfaire aux besoins de l'IIDD, l'agent devra être sensibilisé aux besoins de l'IIDD et de ceux des milieux externes concernés par le développement durable. La personne candidate devra être en mesure de fournir des conseils stratégiques à l'Institut et devra ainsi posséder une grande connaissance de la technologie portant sur les réseaux d'information et de communication et du courrier électronique, outils essentiels pour assurer la communication et la recherche dans le domaine du développement durable.

La personne candidate choisie devra aussi être responsable de la mise sur pied et de l'administration d'un système informatisé pour les bureaux de l'IIDD, devra faire l'évaluation et le choix de l'équipement et des logiciels et assurer la formation des usagers.

Un diplôme d'études supérieures dans une discipline pertinente, de l'expérience de travail dans le monde du développement et de l'environnement ou de ses institutions, l'usage courant d'une ou de plusieurs langues autres que l'anglais sont des atouts désirables.

La rémunération est compétitive. L'Institut souscrit aux politiques d'égalité en matière d'emploi et encourage les demandes d'hommes et de femmes qualifiées. La confidentialité de votre demande est assurée. Veuillez adresser votre curriculum vitae accompagné des noms de trois références à :

M. Ian Seymour, directeur de l'administration  
Institut international du développement durable  
6e étage, 161, avenue Portage est  
Winnipeg, Manitoba R3B 0Y4  
(Téléphone: 204-958-7710)



## 2<sup>e</sup> concours

Le Cégep de Saint-Jérôme sollicite des candidatures pour combler le poste suivant :

### Conseiller(ère) pédagogique

#### Service de recherche et développement pédagogiques

La préférence sera accordée aux personnes en cheminement de carrière.

**Fonctions :** - Dans les secteurs des programmes et de l'enseignement, participer à la planification et à l'évaluation. - Conseiller le personnel enseignant dans la présentation de projets de recherche et de perfectionnement. - Participer à la réalisation des projets pédagogiques.

**Exigences :** - Formation universitaire, de préférence de deuxième cycle, en sciences de l'éducation avec spécialisation en mesure et évaluation ou en recherche en éducation. - Expérience dans le milieu collégial. - Connaissance de la technologie Macintosh, un atout. - Excellente connaissance du français écrit et parlé.

Les personnes intéressées doivent transmettre leur curriculum vitae au plus tard le 18 mai 1992 au Cégep de Saint-Jérôme, Service des ressources humaines, 455, rue Fournier, Saint-Jérôme (Québec) J7Z 4V2. Tél. : (514) 436-1580, poste 111

## COOPÉRATION INTERNATIONALE

Le Programme de Coopération Volontaire du Centre Canadien d'Études et de Coopération Internationale (CECI), organisme à but non lucratif, cherche à combler les postes suivants et à renouveler sa banque de candidats :

- **CHERCHEUR(E) POUR LA PRODUCTION ET L'UTILISATION DE COLO-RANTS AGRO-ALIMENTAIRES**, Viêt-Nam.
- **CONSEILLER(ÈRE) EN COMMERCIALISATION**, Arequipa, Pérou.
- **CONSEILLER(ÈRE) EN ÉPARGNE ET CRÉDIT** pour une ONG de femmes en milieu rural, Népal.
- **CONSEILLER(ÈRE) EN GESTION D'ENTREPRISE**, Cambodge, Madagascar, Pérou.
- **INFIRMIER(ÈRE) EN SANTÉ COMMUNAUTAIRE** materno-infantile dans les bateys, République Dominicaine.
- **INGÉNIEUR(E) RURAL(E) OU CIVIL(E)** pour aménager pistes de descentes, bas-fonds et diguettes, Burkina Faso.
- **MEDECIN, CONSEILLER(ÈRE) DU SUPERVISEUR RÉGIONAL DES SOINS DE SANTÉ PRIMAIRES**, Guinée-Bissau.
- **ORGANISATEUR(ICE) COMMUNAUTAIRE** pour mobiliser la population afin de faire construire, entretenir des infrastructures sanitaires de base (puits et latrines) et coordonner le volet socio-sanitaire sur une île, Cap-Vert.
- **ORGANISATEUR(ICE) COMMUNAUTAIRE** en appui sanitaire et pour la création d'ateliers artisanaux auprès d'une ONG de femmes en milieu rural, Pérou.
- **PROFESSEUR(E) DE FRANÇAIS, LANGUE SECONDE**, dans un milieu universitaire, Viêt-Nam.
- **TECHNICIEN(NE) DANS LE TEXTILE** avec expérience dans la machine-rie et dans les processus de la teinture (10 000 kilos de laine à teindre annuellement), La Paz, Bolivie.
- **ZOOTECNICIEN(NE)** pour améliorer l'élevage des camélidés, Bolivie.
- **AUTRES POSTES À VENIR**: Informaticien(ne)s, agronomes.

**Exigences :** Expérience pertinente de deux (2) années dans le domaine.

**Conditions :** Contrat de deux (2) ans. Allocation mensuelle entre 600 et 1 000 dollars nets d'impôts selon le pays. Allocation pour conjoint(e) et enfants. Le CECI assume les frais de transport, de logement meublé, scolarité des enfants ainsi que l'assurance-vie et invalidité. Au retour, vous recevez une bourse de réintégration.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 13 mai 1992 en mentionnant le poste désiré sur l'enveloppe à :



CECI — Banque de candidats. LP  
180, rue Ste-Catherine Est  
Montréal (Québec) H2X 1K9  
Fax: (514) 875-9911

P.S. Soirée d'information sur la coopération volontaire avec le CECI au 180, rue Ste-Catherine est, 1er étage, Montréal, de 18 h 30 à 19 h 30, le 6 mai. Si intéressé(e), vous inscrivez en composant le (514) 875-9911 entre 9 h et 17 h.



## IRSST Institut de recherche en santé et en sécurité du travail du Québec

### ATTACHÉ(E) D'ADMINISTRATION

Direction de la recherche externe  
Concours 92-016

Relevant du directeur de la recherche externe, vous effectuez le contrôle administratif et budgétaire des programmes de subventions, commandes et bourses d'études de l'Institut. Vous préparez différents bilans statistiques reliés aux opérations. Votre travail comprend également la rédaction de comptes rendus d'évaluations de projets ainsi que la cueillette de l'information pour répondre aux demandes de financement de recherches. Vous participez aussi à l'élaboration de nouvelles politiques et procédures selon l'évolution des programmes.

Diplômé(e) universitaire de premier cycle en administration ou dans une discipline connexe, vous avez acquis au moins cinq ans d'expérience dans l'administration de gestion de projets, de préférence en milieu de recherche et développement, et particulièrement en ce qui a trait aux procédés budgétaires et comptables. Vous pouvez traiter avec des milieux variés (universités, industries et gouvernements). Vous faites preuve d'initiative et d'autonomie ainsi que de compétence dans l'élaboration et l'application de nouveaux programmes. La maîtrise du français écrit et parlé est essentielle, celle de l'anglais écrit et parlé constitue un atout certain, tout comme une expérience dans l'utilisation de bases de données et de chiffriers sur micro-ordinateur ainsi qu'un intérêt de perfectionnement dans ce domaine.

Le salaire variera selon la formation et l'expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 mai 1992, en mentionnant le numéro de concours approprié, à l'Institut de recherche en santé et en sécurité du travail du Québec, Service des ressources humaines, 505, boulevard de Maisonneuve Ouest, Montréal (Québec) H3A 3C2 ou par télécopieur au (514) 288-0998.

## CERTIFIED

### Professionnel de la vente

Une entreprise établie depuis 1919 et oeuvrant dans le domaine de la fabrication de produits industriels est à la recherche d'un professionnel de la vente possédant des aptitudes en direction afin de combler un poste de premier choix à l'intérieur d'un territoire local.

La personne recherchée doit pouvoir produire des résultats. Afin d'obtenir le succès escompté, nous devons offrir à chacun de nos représentants des ventes l'occasion d'atteindre un potentiel maximal. Nous offrons d'excellents avantages sociaux ainsi qu'une formation méthodique sur la route. Aucun déplacement durant la nuit.

Pour obtenir une entrevue locale, veuillez téléphoner à : Fern Lanier, le lundi, 4 mai, 1992 entre 9h00 et 17h00 au (514) 735-8420 ou sans frais au 1-800-361-1815.

Si vous ne pouvez téléphoner, veuillez écrire à : Fern Lanier, PRODUITS DE LABORATOIRES CERTIFIÉS, 1320 boul. Graham, bureau 131, Mont-Royal, Québec H3P 3C8. Télécopieur: (514) 735-4390.

## REJOIGNEZ L'ÉLITE !

**PERFORM**, leader dans la formation des gestionnaires au pays et maître d'œuvre du colloque annuel **LES GRANDS ENJEUX** et du programme **LES NOUVEAUX PERFORMANTS**, s'est bâti une clientèle de haut calibre grâce à sa technologie d'apprentissage et à l'efficacité de ses programmes de formation en gestion. Une récente promotion à l'interne amène **PERFORM** à rechercher un(e)

## Adjoint(e) au président

Les responsabilités qui vous seront confiées exigent la capacité de réagir vite et bien dans les périodes de pointe, un souci du détail exemplaire, beaucoup de disponibilité et un français impeccable. En effet, vous aurez la responsabilité du secrétariat du président ainsi que de la supervision du personnel de bureau.

À ce poste, vous aurez l'occasion d'exploiter votre bagage d'expérience en secrétariat à la haute direction, votre sens de l'organisation et de l'établissement des priorités de même que votre expérience en gestion du personnel.

Si vous êtes une personne passionnée par votre travail et que vous souhaitez évoluer dans un contexte valorisant au sein d'une équipe très dynamique, acheminez votre curriculum vitae avant le 15 mai prochain à :

# PERFORM

Jocelyne Allard  
420, rue McGill, bureau 100, Montréal (Québec) H2Y 2G1  
Télécopieur : (514) 861-1616

LES NOUVEAUX PERFORMANTS

LES GRANDS ENJEUX

Cette offre s'adresse également aux femmes et aux hommes.



## APPRENTI-OPÉRATEUR(TRICE)

CONCOURS: 92-04-01

Hydro-Québec, dans le cadre de son programme d'accès à l'égalité, est particulièrement intéressé à recevoir des candidatures féminines.

**ATTENTES ENVERS UN ASSISTANT OPÉRATEUR DE CENTRALE:**  
Le rôle de l'assistant opérateur est d'exécuter la surveillance en chantier du bon fonctionnement des systèmes de la centrale, ainsi que d'exécuter les manœuvres de conduite à l'extérieur de la salle de commande, conformément à des instructions et procédures de conduite générales ou détaillées autorisées.

### FONCTIONS:

Se qualifier au niveau d'assistant opérateur de centrale, à l'intérieur du plan de carrière d'opérateur de la centrale nucléaire de Gentilly.

### EXIGENCES:

- Détenir un diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en techniques physiques ou en sciences pures.
- Réussir les tests de qualification pour l'admission au programme de formation pour apprentis opérateurs de la centrale nucléaire de Gentilly.
- Être en mesure de travailler sur les quarts en rotation.
- Être capable de répondre aux exigences physiques relatives aux tâches à effectuer.
- Détenir ou être apte à obtenir un permis de conduire du Québec et d'Hydro-Québec de classe appropriée.
- Avoir du français une connaissance appropriée à la fonction et être en mesure de communiquer convenablement de façon écrite et verbale.

**LIEU DE TRAVAIL:** Centrale nucléaire de Gentilly.

**N.B.:** Les personnes intéressées pourront se procurer un formulaire de demande d'emploi en se présentant au Bureau d'emploi régional, 505, des Forges, Trois-Rivières ou en téléphonant au numéro: 372-3903 ou 1-800-465-4581.

La date limite du concours est le 15 mai 1992.

**HYDRO-QUÉBEC**  
Bureau d'emploi  
505, des Forges  
Trois-Rivières (Québec)  
G9A 2H6



## La Pan Pizza... notre spécialité

Notre croissance soutenue a créé plusieurs ouvertures au poste suivant, destiné à une personne enthousiaste qui se joindra à notre équipe de l'île de Montréal.

## Gérant de restaurant

Vous désirez jouer un rôle important dans une industrie en rapide évolution? Voici votre chance... Nous tenons à vous rencontrer si vous êtes un gestionnaire chevronné qui a fait ses preuves durant plusieurs années à titre de Gérant de restaurant. Parfaitement bilingue, vous êtes un leader naturel qui sait susciter le dynamisme chez ses subordonnés et aborder son travail de façon professionnelle et ordonnée.

Retrouvez-vous au cœur de l'action: une atmosphère électrisante, dynamique et stimulante, où la routine n'existe pas! Un programme complet de formation préparé par Pizza Hut Canada vous attend, de même qu'un excellent régime de rémunération comprenant bonis et éventail complet d'avantages sociaux et d'assurances groupe.

PIZZA HUT est la chaîne de restaurants Numéro 1 au Canada ainsi que de par le monde où la PAN PIZZA est notre spécialité. Jouez gagnant et faites parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, à: M. J.T. Rickli, Directeur de l'exploitation, Services de restaurant PHM Inc., 5387, rue Rivard, Montréal (Québec) H2J 2P7

Ce poste est ouvert également aux hommes et aux femmes.  
Nous prions les agences de s'abstenir.



## LE CH-CA GOUIN-ROSEMONT

d'une capacité d'accueil de 548 lits, en trois points de service et regroupant des programmes d'accueil d'hébergement, de soins de courte durée, de centre de jour et d'hébergement temporaire, recherche pour son centre hospitalier de soins de courte durée

## INFIRMIER(ÈRE)S

(liste de disponibilité)  
jour — soir — nuit

### Exigences:

- Membre en règle de l'O.I.I.Q.
- Trois (3) ans d'expérience en chirurgie
- Capacité de travailler en équipe

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 16 mai 1992 à l'attention de la:

Direction des ressources humaines  
Centre hospitalier — Centre d'accueil Gouin-Rosemont  
7445, rue Hochelaga  
Montréal, Qc  
H1N 3V2



Faculté des sciences  
et de génie

## PROFESSEUR SUPPLÉANT EN GÉNIE INFORMATIQUE

Le Département de génie électrique annonce l'ouverture d'un poste de professeur suppléant d'une durée de deux (2) ans, dont les activités sont orientées dans le domaine du génie informatique. L'architecture des systèmes numériques, l'exploitation du parallélisme, les systèmes en temps réel et/ou à haute fiabilité, le génie logiciel en milieu industriel sont les secteurs d'expertise plus particulièrement recherchés. La personne retenue aura à assurer un enseignement spécialisé de premier cycle en génie informatique et de deuxième et troisième cycles en génie électrique et à contribuer éventuellement à des activités de recherche pertinentes. Le ou la postulante doit détenir un doctorat en génie informatique ou en génie électrique ou être sur le point de l'obtenir. Une expérience pertinente serait appréciée. La durée du contrat est limitée à deux ans.

L'Université Laval applique un programme d'accès à l'égalité en emploi qui prévoit que, si des candidatures sont jugées de valeur équivalente, la préférence sera accordée aux candidatures dans les unités où les femmes sont en minorité.

Date d'entrée en fonction: 1<sup>er</sup> Juin 1992.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature avant vendredi le 22 mai 1992.

À: Monsieur Denis Angers  
Directeur du département de génie électrique  
Local 1300  
Pavillon Pouliot  
Université Laval (Québec)  
G1K 7P4



Le CLSC Kateri sert la population du comté de La Prairie, qui regroupe près de 60 000 habitants des municipalités de Candiac, Davel, La Prairie, Sainte-Catherine, Saint-Constant, Saint-Mathieu et Saint-Philippe.

Le poste est au module Services courants et adultes, qui comprend notamment les services de santé et sociaux suivants : accueil psychosocial, intervention psychosociale, urgence mineure sans rendez-vous, cliniques avec rendez-vous et centre de prélèvement.

## COORDONNATEUR(TRICE)

Relevant du directeur général, vous planifiez, coordonnez et dirigez les activités du module. Plus précisément, vous assumez la gestion du budget et du personnel ainsi que l'évaluation clinique des professionnels psychosociaux du CLSC. Par ailleurs, vous participez à des comités régionaux et à la sélection des employés du module, en plus de vous assurer de son bon fonctionnement.

Diplômé(e) universitaire de premier cycle en sciences sociales (travail social, psychologie, etc.), vous comptez au moins trois années d'expérience en gestion et connaissez à fond les problématiques sociales et de santé de même que la raison d'être des CLSC. Également, vous pouvez assurer l'encadrement de personnel sur les plans professionnel et administratif et vous combinez l'autonomie, le leadership, le sens des communications et l'esprit d'équipe.

Votre rémunération sera fixée selon les normes en vigueur au ministère de la Santé et des Services sociaux (poste cadre de niveau intermédiaire et de classe 13 - en révision).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 15 mai à 17 h au CLSC Kateri, concours « Coordonnateur(trice), module Services courants et adultes », M. André J. Côté, directeur général, CLSC Kateri, 90, boul. Marie-Victorin, Candiac (Québec) J5R 1C1.

Seules les personnes convoquées en entrevue recevront un accusé de réception.



## HÔPITAL RÉGIONAL D'EDMUNDSTON

L'HÔPITAL RÉGIONAL D'EDMUNDSTON, N.-B.  
CENTRE HOSPITALIER SITUÉ AUX FRONTIÈRES DU  
QUÉBEC ET DU MAINE,  
est à la recherche de

## PERSONNEL CADRE DYNAMIQUE POUR LA DIRECTION DES SOINS INFIRMIERS ADJOINT(E) CLINIQUE

Le (la) candidat(e) idéal(e) possède un baccalauréat en sciences infirmières (une maîtrise de préférence), un minimum de quatre (4) années d'expérience en soins infirmiers et une (1) année en administration.

### CONSEILLER(ÈRE) CLINIQUE

Le (la) candidat(e) idéal(e) possède un baccalauréat en sciences infirmières, un minimum de quatre (4) années d'expérience clinique récente en soins infirmiers et de l'expérience en formation.

### COORDONNATEUR(TRICE) EN SOINS INFIRMIERS

1 POSTE À TEMPS COMPLET

1 POSTE À TEMPS PARTIEL

Le (la) candidat(e) idéal(e) possède un baccalauréat en sciences infirmières ou en voie d'être complète, un minimum de quatre (4) années d'expérience en soins infirmiers ou performance équivalente.

Toutes les personnes doivent avoir un leadership personnel et professionnel reconnu et une compétence linguistique fonctionnelle dans les deux langues officielles.

Les intéressés(e)s sont priés(e)s de faire parvenir leur candidature, accompagnée d'un curriculum vitae, avant le 13 mai 1992 au:

DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES  
Hôpital régional d'Edmundston  
275, boulevard Hébert  
C.P. 520  
Edmundston, N.-B. E3U 3L2

## ASSISTANT-CONTRÔLEUR

IKEA, le plus important détaillant de meubles au monde, est à la recherche d'un assistant-contrôleur pour son Centre de distribution à Brossard. Ce centre qui contribue largement à notre succès, nous relie à nos huit magasins canadiens.

Pour combler ce poste, nous recherchons une personne bilingue, titulaire d'un titre comptable C.A., C.M.A. ou C.G.A., possédant quatre années d'expérience en comptabilité de gestion. La personne devra également avoir beaucoup d'initiative, une bonne expérience dans la formation du personnel, de la comptabilité de prix de revient, le tout dans un contexte de transactions en devises étrangères. Une expérience dans le domaine de la distribution sera considérée comme un atout.

Vous aurez pour fonction de participer à l'élaboration de nouvelles procédures comptables, de préparer les rapports financiers mensuels et annuels, de faire des analyses financières et de participer à l'élaboration et le suivi du budget.

En échange de vos talents, IKEA vous offre un salaire compétitif, une gamme d'avantages sociaux et un milieu de travail unique en son genre! Si vous pensez avoir le potentiel et les compétences demandées, faites parvenir votre C.V. en spécifiant vos exigences salariales avant le 12 mai 1992 à:



Bien pensé!

Madame Nicole Legris  
IKEA Wholesale Limited Partnership  
5405, boul. Chevrier  
Brossard J4Z 3J1.

- Seules les personnes ayant les antécédents de travail spécifiques aux fonctions du poste seront considérées.
- Les agences sont priées de s'abstenir.



Village  
de Brownsburg

Le village de Brownsburg est à la recherche d'un

## SECRÉTAIRE-TRÉSORIER (e)

Sous l'autorité du conseil, le ou la secrétaire-trésorier(e) est responsable de l'administration de la corporation et à cette fin, planifie, organise, dirige et contrôle les activités de la Corporation.

À titre de fonctionnaire principal de la corporation, le ou la secrétaire-trésorier(e)

- a la garde des archives;
- assiste aux séances du conseil et dresse le procès-verbal de tous ses actes et délibérations;
- perçoit tous les deniers payables à la corporation et paie à même les fonds, toutes les sommes dues par celle-ci;
- doit tenir les livres de comptes de la corporation;
- doit préparer les états financiers et les rapports requis;
- aide le conseil à la préparation du budget, contrôle son évolution et rend compte des résultats;
- assure les communications entre le conseil, les comités, les fonctionnaires et les employés;
- examine les plaintes et les réclamations contre la corporation;
- étudie et prépare les programmes et les projets de règlements;
- préside les élections;
- pilote les mandats spéciaux;

**Exigences:** Le ou la candidate doit posséder un diplôme universitaire en administration ou dans une discipline connexe ou un diplôme d'études collégiales en techniques administratives (D.E.C.);

- Avoir une expérience pertinente de préférence en milieu municipal;
- Avoir une connaissance des structures gouvernementales et régionales;
- Le ou la candidate doit faire preuve d'une très grande disponibilité, d'une habileté de communication verbale et écrite, d'un dynamisme, d'une flexibilité et d'un bon jugement;
- Le bilinguisme est un atout.

**Traitement:** Le traitement sera établi selon l'expérience et la scolarité.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 20 mai 1991 à l'adresse suivante:

Village de Brownsburg  
Poste de Secrétaire-trésorier (e)  
300, rue Hôtel-de-Ville  
Case postale 40  
Brownsburg, Québec  
J0V 1A0

## Spécialiste en fiscalité

Nous sommes à la recherche d'un comptable agréé possédant une expérience d'au moins deux ans dans ce domaine pour se joindre à notre service fiscal.

Le candidat retenu sera appelé à travailler en étroite collaboration avec des associés en fiscalité et en vérification et se verra confier diverses missions riches en défis de toutes sortes, lui permettant d'élargir son horizon professionnel.

Cette personne sera énergique et sera dotée d'un esprit d'innovation, aura un sens de commandement et possèdera d'excellentes compétences techniques et des capacités de communication hors pair, tant écrite qu'orale.

Si vous recherchez un cadre propice à l'éclosion de vos talents et si vous répondez au profil demandé, faites-nous parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le numéro de référence ES4526, à l'attention de M. Stephen J. Kaplan, CA (S.A.), Directeur des ressources humaines, au 2 Place Alexis Nihon, Montréal (Québec) H3Z 3C2.



RICHTER, USHER  
& VINEBERG

COMPTABLES AGRÉÉS



## INFORMISSION

Offrant des services conseils en administration, systèmes informatiques et scientifiques est à la recherche de conseillers pour se joindre à son équipe grandissante de spécialistes des produits SAS et de l'environnement relationnel pour ses bureaux de Montréal et de Québec.

### Les profils:

#### Analyste senior (Montréal)

Au moins 7 années d'expérience en informatique dont quatre avec les produits suivants: Base SAS, SAS / AF, SAS / FSP, SAS / ACCESS, SAS / CONNECT et SAS / STAT.

#### Analyste-programmeur (Montréal et Québec)

- Bacc en mathématiques ou en informatique.
- Au moins quatre années d'expérience principalement avec les produits suivants:  
• Base SAS, SAS / AF, SAS / FSP, SAS / ACCESS, SAS / CONNECT et SAS / STAT.

#### Programmeur-analyste (Montréal et Québec)

Bacc ou DEC en informatique avec au minimum trois années d'expérience de développement avec ORACLE ou DB2.

Expérience des environnements de développement de logiciels sous DOS / WINDOWS, MAC / OS et UNIX est un atout.

Si vous êtes intéressés à vous joindre à un groupe de cinquante conseillers pour qui la qualité des services rendus au client et la qualité du plan de carrière de chacun sont des préoccupations constantes, alors prenez ACTION en nous faisant part des raisons qui vous poussent à viser l'excellence et faites parvenir votre C.V. au Directeur des Ressources humaines:

à Montréal: 7801, L.H. Lafontaine, bur. 100, Montréal (Québec) H1K 4E4  
à Québec: 2014, Charest Ouest, bur. 109, Ste-Foy (Québec) G1N 4N6



Notre centre de distribution d'envergure nationale relié au monde vétérinaire est situé à St-Hyacinthe, et désire s'assurer les services d'un ou d'une:

## ANALYSTE EN INFORMATIQUE

Vous possédez de bonnes connaissances de systèmes suivants: HP3000, Powerhouse, Oracle, Unix, Datapack. De plus, vous êtes familiarisé(e) avec les micro-ordinateurs IBM compatibles.

Vous détenez un diplôme universitaire en informatique et deux (2) ans d'expérience. Nous offrons un contrat d'un an avec possibilités de renouvellement, dans un milieu de travail dynamique et avec une rémunération concurrentielle.

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 16 mai 1992 à l'adresse suivante:

C.D.M.V. Inc.  
Service du personnel  
C.P. 608  
St-Hyacinthe, Qc  
J2S 7C2

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.



Un nom,  
une force

Que ce soit dans la fabrication ou la révision de turbines à gaz, le nom prestigieux de Rolls-Royce est associé à sa réputation d'excellence. Vous aussi, vous sentirez la fierté de faire partie d'une équipe bien cimentée qui accomplit un travail remarquable.

## Chargé de programme Réparation et Révision

Relevant du directeur des programmes des moteurs industriels, vous veillerez au bon déroulement des activités de marketing en coordonnant la mise en marché sur le terrain avec les activités commerciales connexes et le groupe de soutien technique. Vous établirez et justifierez les prévisions liées aux affaires et concernant le marché international de la réparation et de la révision des moteurs industriels. Vous participerez également de façon active aux fonctions touchant aux profits, à la part du marché et à la marge brute de l'entreprise. Parmi vos autres tâches, vous présenterez des propositions de prix, produirez des outils de marketing et organiserez des expositions.

Vous devez être versé dans le fonctionnement et l'entretien de turbines à gaz et posséder un talent de vendeur hors de l'ordinaire, de même qu'une connaissance approfondie du marché et de ses tendances. Votre formation universitaire a été acquise dans le domaine de l'ingénierie ou de l'administration des affaires et comporte des études en attribution des coûts et tarification. Enfin, vous faites montre de nombreuses années d'expérience dans la vente technique, d'un bon leadership, d'un solide sens de la communication et d'une réelle capacité d'écoute.

Vous devez être versé dans le fonctionnement et l'entretien de turbines à gaz et posséder un talent de vendeur hors de l'ordinaire, de même qu'une connaissance approfondie du marché et de ses tendances. Votre formation universitaire a été acquise dans le domaine de l'ingénierie ou de l'administration des affaires et comporte des études en attribution des coûts et tarification. Enfin, vous faites montre de nombreuses années d'expérience dans la vente technique, d'un bon leadership, d'un solide sens de la communication et d'une réelle capacité d'écoute.

**ROLLS-ROYCE  
(CANADA) LIMITÉE**



Une compagnie Rolls-Royce

Nous participons à un programme d'équité en emploi.



## Coordonnateur(trice), approvisionnement de papier

### Des papiers en règle!

Pour bien effectuer la coordination et le suivi des approvisionnements en papier pour les imprimeries du Groupe, vous devez connaître le domaine de A à Z : sur le plan des affaires (les fournisseurs), sur le plan des procédés (imprimerie sur presse rotative et à feuille) et sur le plan technique (catégories de papier).

Vos compétences et votre imagination seront mises à forte contribution pour la gestion et l'écoulement des surplus de papier. Vous devrez donc développer une expertise dans les équivalences de papiers. De plus, vous aurez pour tâches de tenir à jour les listes de prix et de papiers disponibles, les rapports d'achat et les spécifications, de traiter les principales réclamations auprès des fournisseurs et de vérifier les commandes des usines de même que leur inventaire tout en leur donnant le soutien requis.

Et comme vous serez le bras droit de la directrice, nous vous demandons au moins trois ans d'expérience pertinente au poste, un D.E.C., la connaissance parfaite de l'anglais tant à l'oral qu'à l'écrit ainsi que la maîtrise du français.

À propos de papier, nous attendons le vôtre, c'est-à-dire votre curriculum vitae, au Service des ressources humaines, Imprimerie Trans-Continental Inc., 395, boul. Lebeau, Saint-Laurent (Québec) H4N 1S2.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

Membre du  
GROUPE  
TRANSCONTINENTAL  
G.T.C. LTÉE



Le CLSC du Vieux La Chine est situé dans le territoire du D.S.C. Lakeshore (Dorval — Lachine — Ville St-Pierre). Il dessert une population d'environ 60 000 habitants majoritairement francophones et anglophones. Les membres de nos équipes sont choisis en fonction de leurs connaissances, attitudes et habiletés à comprendre et à répondre aux besoins particuliers de notre clientèle. Nous désirons recruter des candidat(e)s pour les postes suivants:

### ERGOTHÉRAPEUTE (Programme maintien à domicile)

(remplacement congé de maternité) Réf.: C92-1501

**Fonction:**  
Diriger la clientèle dans un processus d'apprentissage et de réapprentissage d'habiletés et de capacités, lui permettant d'atteindre une autonomie optimale à domicile.

**Exigences:**  
— Diplôme de 1er cycle en ergothérapie;  
— Membre en règle de la Corporation professionnelle des ergothérapeutes du Québec;  
— Minimum d'une (1) année d'expérience pertinente avec les personnes âgées et/ou handicapées;  
— Bilinguisme (français-anglais);  
— Automobile requise.

**Rémunération:** Selon les normes de la convention collective.  
**Date limite:** 15 mai 1992.

Toute personne intéressée à poser sa candidature est priée de faire parvenir son curriculum vitae en mentionnant la référence du poste désiré à l'adresse suivante:

Direction des ressources humaines  
CLSC du Vieux La Chine  
650, 32e Avenue  
Bureau 110  
Lachine (Québec) H8T 3K5

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.

### INFIRMIER(ÈRE)S (Service C24 / 7)

(Liste de disponibilité, remplacements de vacances) Réf.: C92-1001

**Fonction:**  
Recueillir, analyser et interpréter les données relatives à des problèmes ponctuels de santé et intervenir au besoin soit par téléphone et/ou au domicile).

**Exigences:**  
— Diplôme universitaire de 1er cycle en sciences infirmières ou es sciences comportant au moins deux (2) certificats en sciences infirmières;  
— Membre en règle de l'O.I.I.Q.;  
— Expérience d'au moins deux (2) ans en milieu clinique (maintien à domicile; salle d'urgence et cliniques externes; psychogériatrie; soins médicaux, chirurgicaux...)  
— Bilinguisme (français-anglais);

Le Groupe des produits de consommation - Canada de Bristol-Myers Squibb forme une société de grande envergure spécialisée dans les produits de beauté et les biens de consommation. Il commercialise ses marques principales par l'entremise de ses deux divisions : Clairol et Produits Bristol-Myers.

Nous recherchons actuellement deux personnes qui assumeront un rôle de premier plan à notre Service des finances.

### CHEF de l'approvisionnement

Relevant du vice-président des finances, vous serez principalement appelé à promouvoir l'utilisation la plus rentable possible des fonds de la société en ce qui a trait à l'acquisition des marchandises, de l'équipement et de services.

Nous comptons sur votre diplôme universitaire en administration des affaires, sur votre expérience de cinq à huit ans dans le domaine des achats dans un contexte manufacturier (de préférence en matière de produits de consommation) ainsi que sur votre solide connaissance des méthodes d'achat et des contrôles internes. Vous devez aussi être très familiarisé avec les systèmes de planification des ressources de fabrication (MRP), l'ordonnement de la production et Lotus 1-2-3. Il vous faut également de bonnes aptitudes pour la communication en français et en anglais. **Dossier 92-02**

### SUPERVISEUR, comptabilité d'exploitation

Vos responsabilités comprendront la coordination de la gestion et du contrôle des stocks, des dépenses en capital, du coût de revient standard et de l'analyse des écarts non standard ainsi que de la supervision des activités de planification de la production.

Vous devez posséder un diplôme universitaire de premier cycle, avec majeure en comptabilité ou en gestion, et un M.B.A. ou le titre de c.m.a. Pour vous qualifier à ce poste, vous devez également compter de cinq à huit années d'expérience dans le domaine des biens de consommation, exerçant notamment des tâches en comptabilité analytique et en planification de la production. Enfin, vous faites état d'une connaissance approfondie des procédés comptables et des contrôles internes ainsi que d'un bagage d'expérience en supervision et de solides compétences en communication, tant en anglais qu'en français. **Dossier 92-03**

Si votre profil correspond aux exigences de l'un de ces postes, faites-nous parvenir votre curriculum vitae par télécopieur ou par le courrier d'ici le 11 mai 1992, en indiquant le numéro de dossier approprié.

## Bristol-Myers Squibb

Groupe des produits de consommation

CANADA

CLAIROL

PRODUITS BRISTOL-MYERS

Service des ressources humaines, 999, boul. de Maisonneuve Ouest, 12<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H3A 3L4 — Télécopieur : (514) 844-9910

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



## Des ressources humaines répondant aux besoins

Cette organisation du secteur para-public occupe une place prépondérante au Québec et son rayonnement s'étend également à l'échelle internationale. Afin de maintenir et même surpasser son niveau d'excellence et contribuer à l'actualisation de sa mission, elle a maintenant besoin d'un...

## Directeur (trice) des ressources humaines

Son mandat est de supporter les gestionnaires dans l'atteinte de leur objectifs respectifs. Pour cela, il/elle devra s'assurer que les politiques, normes et procédures régissant les ressources humaines et relations de travail sont adéquates, et y apporter les modifications appropriées lorsque nécessaire. Les responsabilités comprennent également la négociation des conventions collectives.

De formation universitaire, la personne recherchée aura une expérience pertinente, idéalement acquise en milieu hospitalier, universitaire ou encore auprès d'une grande firme de professionnels (ingénieurs, avocats, comptables). De par ses réalisations, elle aura fait preuve de leadership, de flexibilité, de disponibilité et d'imagination. Une très bonne capacité de communication verbale et écrite ainsi qu'une grande empathie sont également requises pour réussir dans ce poste. **Projet 920410.** Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au 1840, rue Sherbrooke ouest, Montréal, Québec H3H 1E4. Fax confidentiel: 514-935-7402.

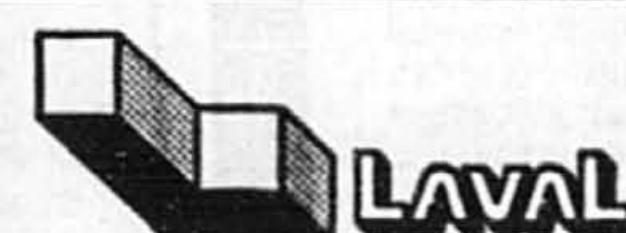
## LA SOCIÉTÉ CALDWELL AMROP INTERNATIONALE

• LES SPÉCIALISTES DE LA RECHERCHE DE CADRES DANS QUARANTE-CINQ MARCHÉS •

AFRIQUE DU SUD • ALLEMAGNE • ANGLETERRE • ARGENTINE • AUSTRALIE • BELGIQUE • BRÉSIL • CANADA • DANEMARK • ESPAGNE • ÉTATS-UNIS • FINLANDE • FRANCE • HONG-KONG • IRLANDE • ITALIE • MALAISIE • MEXIQUE • NORVÈGE • NOUVELLE-ZÉLANDE • PAYS-BAS • SINGAPOUR • SUÈDE • SUISSE • TAIWAN

De progrès continus  
en brillantes  
réalisations, Laval a  
fait son chemin!

Et comment ne pas  
entrevoir l'avenir  
avec optimisme :  
bonne première au  
Québec pour la  
croissance  
industrielle, Laval se  
distingue par un  
développement  
harmonieux reposant  
sur la solide  
expertise de ses  
employés, sur  
l'attachement des  
citoyens à leur ville  
et sur le respect de  
l'environnement.



Pour son Service de l'informatique, Ville de Laval  
est actuellement à la recherche d'un

## Programmeur Grade II

Vous effectuerez des travaux divers, dont l'établissement ou la modification de toutes les phases de programmation d'un projet donné.

Votre formation dans le domaine de l'informatique consiste en un programme professionnel de niveau collégial. Vos quatre années d'expérience ont été acquises dans un environnement VSE-SP ou VM-CMS, avec un moniteur de communication WESTI ou CICS et les langages COBOL et EASYTRIEVE PLUS. Des connaissances en micro-informatique (environnement PC ou Macintosh) seront aussi considérées, tout

comme de l'expérience liée aux outils de 4<sup>e</sup> génération (ORACLE, SQL, C) et à UNIX. Votre salaire reflètera les responsabilités du poste et s'accompagnera d'un excellent programme d'avantages sociaux.

Si vous répondez à nos exigences, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 15 mai 1992, en indiquant le titre du poste et vos attentes salariales, au **Service des ressources humaines, 1333, boul. Chomedey, bureau 502, C.P. 422, succursale Saint-Martin, Laval (Québec) H7V 3Z4.**

Ville de Laval offre des chances d'emploi égales à tous.

Une entreprise manufacturière de taille moyenne connaissant une croissance rapide et située dans la région immédiate de Québec est à la recherche d'un(e)

## DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

Sous l'autorité du président, le(la) titulaire de ce poste aura pleines responsabilités sur l'ensemble des ressources humaines, matérielles et financières dans le cadre des politiques administratives et des budgets autorisés par le conseil d'administration de l'entreprise en vue de poursuivre ses objectifs de croissance et de développement.

La personne démontrera de fortes qualités de gestion et un leadership éprouvé. Détentrice d'une formation universitaire en administration et/ou en génie, elle aura à son crédit un minimum de quinze (15) années d'expérience de travail dont au moins cinq (5) années à titre de cadre supérieur dans une entreprise de fabrication. Un salaire concurrentiel et une gamme d'avantages sociaux sont offerts pour ce poste.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae complet à

La Presse, Réf.: 30158  
C.P. 6041, succ. «A»  
Montréal, Qc  
H3C 3E3

Re: poste de directeur(trice) général(e)  
Toute candidature sera traitée confidentiellement.

Date limite: 19 MAI 1992

## Addi

manufacturier de fontaines réfrigérantes innovatrices est à la recherche d'un

## Directeur des ventes

**Fonctions**  
— Établir les stratégies de mise en marché  
— Développer les marchés locaux et internationaux  
— Établir et diriger un réseau d'agents manufacturiers  
— Identifier les créneaux de développement des nouveaux produits

**qualifications**  
Le candidat ou la candidate doit posséder quelques années d'expérience dans la vente et, de préférence, posséder un diplôme universitaire en administration ou en marketing. Le bilinguisme est essentiel.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature avant le 17 mai 1992 à:

Les produits ADDICO Inc.  
152 Brunswick, Pointe-Claire, Qc, H9R 5P9



Le Comité paritaire de l'industrie du verre plat est un organisme chargé de l'administration d'un décret provincial dans le secteur du verre plat. Notre bureau principal est situé dans la région de Montréal.

Nous sommes présentement à la recherche d'un

## PROGRAMMEUR

La personne choisie travaillera dans un environnement PC avec une base de données programmée en langage C.

**Fonctions**  
— Analyse  
— Développement et implantation  
— Maintenance des systèmes et support aux usagers  
— Documentation

**Exigences**  
— Bac en informatique ou DEC avec expérience supplémentaire  
— Deux ans d'expérience en C  
— Expérience sur DOS et Novell  
— Expérience avec les bases de données (préférentiellement DB-Vista, Btrieve)  
— Connaissance de Clipper serait un atout  
— Connaissance des gestionnaires d'écran Vermont Views, C Scape ou Vitamin-C serait un atout.

Les personnes répondant aux critères ci-dessus doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 mai 1992 au:

Comité paritaire de l'industrie du verre plat  
50, place Crémazie  
suite 211  
Montréal (Québec) H2P 2R4



Office  
national du film  
du Canada

National  
Film Board  
of Canada

## Agente ou agent de communications

Il n'y a aucun doute que ce défi est attrayant et intéressant. Secondant notre Directeur des Communications, vous implanterez et coordonnerez une gamme de projets de communication visant à promouvoir les réalisations et les aspects spécifiques de l'ONF auprès d'auditoires nationaux et internationaux des plus variés.

Votre succès dépendra de vos solides connaissances des communications, de la publicité ainsi que des programmes promotionnels, de leur conception, de leur implantation et de leur développement. Vos antécédents incluent également une expérience du milieu cinématographique et de la télévision.

En plus de rédiger, en français, des communiqués, des discours et des bulletins, vous organiserez, entre autres, des conférences de presse et prendrez

soin d'établir de bonnes relations avec les médias.

Ce poste intéressera les personnes titulaires d'un diplôme universitaire en journalisme, en communications ou en relations publiques qui possèdent de trois à cinq années d'expérience pertinente ainsi que des talents naturels pour l'organisation, les communications et la rédaction française. **Le bilinguisme est essentiel.**

En échange de votre contribution précieuse et tangible, vous profiterez d'une rémunération et d'une gamme d'avantages sociaux attrayants.

Merci de faire parvenir votre c.v., avant le 11 mai, en indiquant le numéro de concours NG92-2011, au Service des ressources humaines (A-12), C.P. 6100, Succursale A, Montréal (Québec) H3C 3H5.

Le Programme d'équité en matière d'emploi encourage fortement les femmes et les personnes des autres groupes visés par ce Programme à poser leur candidature.



Notre centre d'hébergement de 125 lits pour personnes âgées (géré par l'Hôpital Marie Enfant) est à la recherche d'un(e) professionnel(le) en soins infirmiers :

### Chef d'unité de soins de santé et d'assistance

Poste permanent à temps partiel de soir  
(7 soirs/quinzaine)  
2<sup>e</sup> concours (MR-9201-06-04)

#### Fonctions :

Planifier, coordonner et contrôler les activités relatives aux bénéficiaires du Centre dans le but de leur assurer des soins en qualité et quantité.

#### Exigences :

- Baccalauréat en soins infirmiers ou en sciences (3 certificats)
- Membre de l'O.I.I.Q.
- Certificat en gériatrie serait un atout
- Expérience d'au moins trois ans en gestion, de préférence auprès des personnes âgées

#### Rémunération :

Selon les normes du M.S.S.S. (classe 10)

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 15 mai 1992, en précisant le numéro du concours, à M<sup>me</sup> Lucie de L'Étoile, directrice des ressources humaines, Hôpital Marie Enfant, 5200, rue Bélanger Est, Montréal (Québec) H1T 1C9.

Notre établissement participe au plan d'embauche des personnes handicapées. Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse écrite.

## HÔPITAL GÉNÉRAL DE MONTRÉAL

Le SERVICE DE DIÉTÉTIQUE est présentement à la recherche de:

### 1 SUPERVISEUR - DISTRIBUTION ALIMENTAIRE Temps complet

En tant que membre junior de l'équipe de gestion du Service de diététique, le(la) candidat(e) travaillera conjointement avec le chef de division — Distribution alimentaire à la planification, l'organisation, la direction, l'évaluation, le contrôle du personnel et les activités de la division de façon à assurer aux bénéficiaires un service de qualité. La personne recherchée est un excellent communicateur et démontre des habiletés à travailler en équipe.

#### QUALIFICATIONS:

- Minimum deux années d'expérience pertinente.
- D.E.C. en diététique ou en gestion des Services alimentaires.
- Bilingue (français - anglais).

#### CONDITIONS DE TRAVAIL:

La personne sélectionnée travaillera le quart de soir (12 h 45 - 20 h 45) et sera en devoir une fin de semaine sur deux.

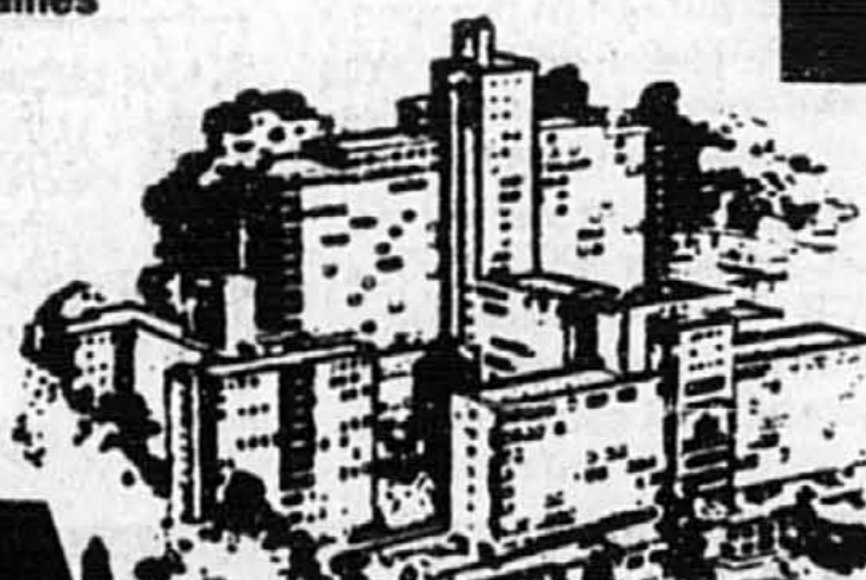
#### LA RÉMUNÉRATION:

Elle est établie en fonction des normes du ministère de la Santé et des Services sociaux.

Les personnes intéressées et ayant les qualifications nécessaires sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 15 mai 1992 à 16 h à:

Mme Jo-Ann Charette  
Agent de Dotation  
Service des ressources humaines  
Hôpital Général de Montréal  
1650, avenue des Cèdres  
Montréal, Québec  
H3G 1A4

L'Hôpital Général de Montréal offre des chances d'emploi égales à tous dans un environnement sans fumée.



## Volontaires pour le Cambodge

Le Programme des Volontaires des Nations Unies a un urgent besoin de volontaires en vue de sa participation à la préparation des élections de 1993 au Cambodge, pour les postes de **surveillants de district électoral** et d'**experts en éducation civique et en formation.**

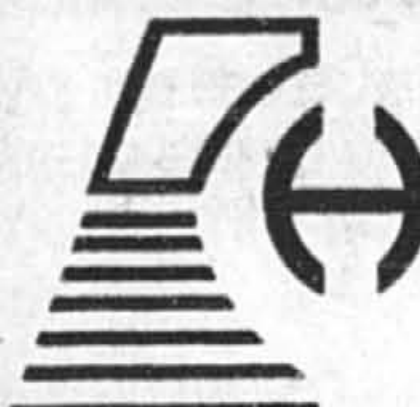
**Qualifications :** • diplôme collégial ou universitaire en statistique, administration publique, sociologie, droit ou sciences humaines • minimum de deux ans d'expérience • expérience en formation et administration électorale et expérience outre-mer seraient un atout • motivation pour le travail bénévole, sensibilité culturelle et faculté d'adaptation • français et anglais obligatoire et motivation pour apprendre le khmer.

**Conditions de service :** • contrat d'une année • indemnité mensuelle de subsistance de 729 \$ US pour un(e) célibataire • prime d'installation de 1 458 \$ US • assurance-maladie et accident • voyage aller-retour • logement • prime de réinstallation.

Envoyez votre curriculum vitae avec la mention UNTAC à :



Entraide universitaire mondiale du Canada  
C.P. 3000, succursale C  
Ottawa (Ontario) K1Y 4M8  
Télécopieur: (613) 798-0990



Centre hospitalier  
régional de Rimouski

Centre de soins de courte durée, généraux et spécialisés, opérant un département de santé communautaire et comptant 344 lits, ayant été autorisé dernièrement à la mise à l'étude d'un projet d'agrandissement de plus de 40 millions de dollars dont un centre de cancer et une hôtellerie régionale.

### Directeur(trice) adjoint(e), soins infirmiers

Cadre supérieur - temps complet permanent  
(Prolongation de concours)

Sous l'autorité immédiate de la directrice des soins infirmiers et en conformité avec les principes et les objectifs de la Direction des soins infirmiers, vous devrez coordonner, diriger, évaluer et contrôler les activités reliées à la gestion des unités de soins, des services ambulatoires et du bloc opératoire.

Membre en règle de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, vous possédez un diplôme universitaire de premier ou de deuxième cycle en sciences de la santé, un baccalauréat en administration ou l'équivalent ainsi que cinq années d'expérience en milieu hospitalier, dont trois à titre de cadre.

Le traitement et les avantages sociaux sont établis en conformité avec ceux en vigueur pour les employés cadres des établissements du réseau de la santé et des services sociaux (classe 15).

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 23 mai 1992, 16 h 30, en mentionnant le numéro de concours 92-026, au directeur général, Centre hospitalier régional de Rimouski, 150, avenue Rouleau, Rimouski (Québec) G5L 5T1.

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.



### ADJOINT(E) AU DIRECTEUR DU VILLAGE OLYMPIQUE RELATIONS AVEC LES LOCATAIRES CONCOURS R-014-92

La Régie des installations olympiques désire s'adjoindre une personne d'expérience afin d'assister le directeur du Village olympique dans des fonctions de gestion reliées principalement à des activités d'information et de relations publiques auprès des locataires et qui ont trait aux programmes et politiques administratives en opération ou futures au Village.

Le(la) titulaire de ce poste agira comme principal agent de liaison auprès de la clientèle du Village.

Le(la) candidat(e) désiré(e) détient un diplôme universitaire dans une discipline appropriée aux fonctions de l'emploi et possède un minimum de trois (3) années d'expérience dans le domaine des communications, des relations publiques et des relations humaines auprès des usagers, de préférence envers une clientèle du troisième âge.

Il(elle) devra offrir une grande disponibilité de temps afin de pouvoir fournir une prestation de travail à des heures variées.

Échelle salariale: 34375\$ à 45413\$.

Les personnes intéressées à soumettre leur candidature sont priées de faire parvenir leur offre de services, en précisant le numéro du concours, avant 17 h, le 15 mai 1992, à l'adresse suivante:

Régie des installations olympiques  
Direction des Ressources humaines  
Concours: R-014-92  
4141, avenue Pierre-de-Coubertin  
Montréal (Québec) H1V 3N7

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



CENTRE  
D'INTÉGRATION  
SOCIOPROFESSIONNELLE  
DE LAVAL

Le Centre d'intégration socioprofessionnelle de Laval est un Centre d'accueil de réadaptation qui dessert 300 personnes adultes vivant avec une déficience intellectuelle. Le Centre offre des services de jour relatif à l'intégration au travail des personnes.

Le Centre est à la recherche d'un(e) technicien(ne) en administration ainsi que d'un secrétaire de la direction générale:

### TECHNICIEN(NE) EN ADMINISTRATION (remplacement congé de maternité)

#### Fonctions:

Ce poste est syndiqué non syndiqué et la personne relève du directeur des services administratifs. Le titulaire planifie, coordonne et contrôle les activités relatives à la gestion du personnel et à la gestion financière.

#### Qualifications requises:

- Diplôme d'études collégiales en technique administrative (option finance)
- Possède une expérience dans le réseau de la santé et des services sociaux.
- Expérience dans l'application des conventions collectives.
- Possède des connaissances en micro-informatique.

### SECRÉTAIRE DE LA DIRECTION GÉNÉRALE (remplacement congé de maternité)

#### Fonctions:

Ce poste est syndiqué et la personne relève du directeur général. Elle assiste le directeur général dans ses fonctions administratives.

#### Exigences:

- Possède une expérience significative dans le domaine du secrétariat notamment au niveau de la direction générale.
- Est familière avec la micro-informatique, principalement avec les logiciels WordPerfect et Symphony.
- Bilingue (anglais-français).
- Sténographie.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 20 mai 1992, à

Monsieur Alain Carignan  
C.I.S.P.L.  
1154, rue Berlier  
Chomedey, Laval (Québec)  
H7L 3R9

Seuls les candidats retenus pour une entrevue recevront un accusé de réception.

### TECHNICIEN(NE) OU INGÉNIEUR(E) EN SOUDURE

Tremcar Inc. est une compagnie manufacturière de semi-remorques (citernes) et de produits divers en acier inoxydable, en voie d'expansion.

Nous sommes à la recherche d'un candidat ayant les connaissances et l'expérience requises pour établir et implanter un système de contrôle de qualité et de procédures de soudage suivant les normes ASME et par la suite le maintenir en vigueur.

Le candidat se doit d'être dynamique, autonome et avoir de la facilité à travailler en équipe.

#### QUALIFICATIONS REQUISES:

1. Le candidat aura des connaissances approfondies en soudure ainsi qu'en procédures de soudage;
2. Il aura une parfaite maîtrise de l'anglais et du français;
3. Il aura un minimum de trois (3) ans d'expérience dans une entreprise manufacturière fonctionnant avec le code ASME et un système de contrôle de qualité;
4. Il aura des connaissances du code ASME section VIII, div. I, ASME B 31.1, 2, 3, 4, ASME section IX soudage et des normes CWB (Canadian Welding Bureau);
5. Il aura une expérience pratique acquise à la mise sur pied d'un système de contrôle de qualité.

Les personnes intéressées par ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:

a/s M<sup>me</sup> Hélène Mailoux  
TREM CAR INC.  
1, rue Tougas  
Iberville, Québec  
J2K 2P7

## AVIS DE RECHERCHE

### Expert en Vente par Correspondance

Importante société internationale de vente par correspondance établie en Amérique et en Europe recherche une personne très dynamique et experte en marketing direct pour la gestion de mailings.

**Travail:**  
Choix et tests de listes pour mailings ciblés. Analyse de résultats et prises de décision pour continuation d'exploitation de listes. Maximiser la rentabilité des produits et des listes. (Types de produits vendus: produits de beauté, santé, livres, gadgets, articles divers, etc.).

#### Exigences:

- Très grandes connaissances — surtout pratiques, acquises par l'expérience — dans la vente par correspondance. Très grande aisance dans la prise de décisions et le choix de listes lors des tests ou généralisation et dans la gestion de fichiers pour mailings ciblés.
- Bilingue.
- Grande mémoire et capacité exceptionnelle d'absorption d'informations.
- Capacité de diriger et de déléguer.
- Sociable, esprit d'initiative et capacité d'écoute.

• Ordonné.  
• Agile mentalement, grand pouvoir de concentration et de déduction logique.  
• Dynamique et curieux.  
• Avoir déjà travaillé dans une ou plusieurs compagnies de vente par correspondance dans la direction de la gestion de mailings.

#### Atouts:

- Avoir déjà travaillé dans ce domaine dans des compagnies telles que: Produits Halliwell, Carole Martin, Reader Digest, Marica, Jay Norris, Hume Publishing, Franklin Mint, etc.
- Diplôme(s) en Marketing Direct.
- Grandes connaissances de la concurrence et de leur manière de travailler.

#### Début de l'emploi:

• Début juin.

#### Salaires:

• Selon les compétences et l'expérience.

Envoyez votre curriculum vitae

avant le 15 mai 1992 à:

Avis de Recherche  
Expert en Vente par Correspondance  
1414 Place Bonaventure  
Montréal, Qc H5A 1H3

Volkswagen Canada a comme valeurs fondamentales: de considérer la personne d'abord; d'être innovatrice; d'offrir un service à la clientèle hors pair; et de croire en la «valeur réelle» de tout ce qu'elle entreprend.



## DIRECTEUR DÉVELOPPEMENT DES VENTES

Nous sommes à la recherche d'un directeur général chevronné en mesure d'avoir une vue d'ensemble et de concevoir les lignes directrices du service des ventes et dont les compétences dans les domaines de la vente, du marketing et de l'automobile peuvent être mises en pratique efficacement.

Le candidat idéal sera un diplômé universitaire avec 10 ans d'expérience chez un fabricant ou un concessionnaire automobile.

Des qualités de chef et d'organisateur de concert avec une facilité à communiquer et à résoudre les problèmes sont essentielles. Le titulaire du poste devra en outre se montrer efficace lorsque viendra le temps de déléguer le travail et motiver le personnel.

Ce poste exige la maîtrise du français et de l'anglais et le candidat choisi devra être disposé à déménager à Toronto.

Si vous êtes créatif, innovateur, énergique et un équipier prêt à faire profiter notre entreprise de tous vos talents, faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Harvey Rosenthal, dossier HR 164 à:

## TREAT & ASSOCIATES

RECRUTEURS DE CADRES SUPÉRIEURS

SCOTIA PLAZA, Bureau 6600, 40 King St., W. Toronto, Ontario M5H 4A2  
Tél.: (416) 777-6679 Télécopieur: (416) 366-8759

Volkswagen Canada offre des chances égales d'emploi.

## VILLE D'ESTÉREL

Petite municipalité des Laurentides, axée sur la qualité de vie de ses citoyens et la protection de la nature, recherche un gestionnaire de haut calibre à titre de

## DIRECTEUR GÉNÉRAL

(secrétaire-trésorier)

#### FONCTIONS:

Relevant du Conseil de Ville, il aura la responsabilité de l'administration générale ainsi que celle de la mise en vigueur des décisions du Conseil. Il agira aussi à titre de secrétaire-trésorier et veillera à l'application de la réglementation d'urbanisme.

#### QUALIFICATIONS:

- Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en administration, finance, génie civil, droit ou urbanisme.
- Posséder trois ans d'expérience dans une tâche similaire au sein d'une autre municipalité.
- Une expérience exceptionnelle et une formation intéressante pourront compenser pour l'absence d'un diplôme de premier cycle.

#### QUALITÉS REQUISES:

- Expertise en gestion, rigueur administrative, leadership, habileté de communication, bilingue, autonomie et sens politique.
- Bonne connaissance des lois municipales et de celle sur l'Aménagement et l'Urbanisme.

#### TRAITEMENT:

- Échelle salariale pouvant atteindre un maximum de 50000\$, accompagnée d'un régime complet d'avantages sociaux.

La Ville d'Estérel offre des chances d'emploi égales à tous.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le samedi 23 mai 1992 à:

Comité de sélection  
Ville d'Estérel  
C.P. 8  
Ville d'Estérel (Québec)  
J0T 1E0

## La DIVISION PLACEMENT INFIRMIER du GROUPE SANTÉ MÉDISYS INC.

a un urgent besoin

## d'INFIRMIER(ÈRE)S AUXILIAIRES

qui effectueront des remplacements à temps complet et partiel, de jour, de soir et de nuit dans le secteur suivant :

### Centres d'accueil

En plus de bénéficier d'un horaire stable, vous recevrez une rémunération tenant compte de votre expérience.

Vous êtes la personne que nous désirons rencontrer si vous possédez au moins un an d'expérience dans le secteur mentionné.

Profitez de cette occasion pour élargir votre expérience de travail et faites-vous connaître de la Division Placement infirmier de Médixys en communiquant avec M. Luc LaRue, directeur administratif, Groupe Santé Médixys Inc., 500, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1100, Montréal (Québec) H3A 3C6. Tél.: (514) 845-1211 ou 1 800 361-3493. Téléc.: (514) 845-9602

Cette offre s'adresse également aux hommes et aux femmes.

